

MATERIAL ONOMASTIC  
din *Atlasul lingvistic român II*

cules de

EMIL PETROVICI

și publicat de

DOINA GRECU, I. MĂRII, RÓDICA ORZA

„Pentru exacta cunoaștere a toponimiei noastre, e absolută nevoie de anchete toponimice întreprinse de lingviști care să noteze fonetic formele numelor de localități așa cum se aud în gura poporului”

EMIL PETROVICI

În cursul desfășurării (între anii 1930—1938 a) anchetelor pentru *Atlasul lingvistic român* (ALR), partea a II-a, E. Petrovici, anchetatorul și autorul ALR II, a cules și un bogat material onomastic, a cărui valoare constă, în primul rând, în precizia cu care este notat (ca, de altfel, întregul material al *Atlasului lingvistic român II*).

În afară de unele forme înregistrate ocazional, materialul pe care îl publicăm reprezintă răspunsurile la următoarele întrebări din partea introductivă a chestionarului: 1) *Numele popular* [al localității anchetate]; 2) *Care sînt satele din apropiere, cu numele popular?*; 3) *Localitatea unde se află jurisdicția bisericească?*; 4) [Localitatea unde se află] *tribunalul cel mai apropiat*; 5) [Unde] *este loc de vilegiatură prin apropiere?*; 6) *Se duc locuitorii în alte părți? În care? Unde se duc copiii la școli mai înalte (liceu, universitate)?*; 7) *Unde și cînd a făcut armata [informatorul]?*; 8) *A stat [informatorul] în alte localități timp mai îndelungat?*; 9) *A luat [informatorul] contact cu orașul și unde?*; 10) [Care sînt] *părțile satului (numele străzilor) [?]*; 11) *Cum își zic locuitorii?*; 12) *Cum se numește valea care curge prin comună?*; 13) *Are mai spre izvor alte nume?*; 14) *Cum se numesc afluenții ei?*; 15) *Cum se numește muntele cel mai apropiat?*; 16) *Cîteva numiri topice din hotarul satului (dealuri, văi, izlazuri etc.).*

Capitolul I, intitulat *Nume de localități*, este redactat pe baza răspunsurilor obținute la întrebările 1—9, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 1 au fost publicate în ALR II/I, h. 2, și ALR II, s. n., vol. I, h. 2.

În redactarea materialului onomastic reținut pentru întiiul capitol, pe primul loc se află numele oficial al localității, urmat, între paranteze, de județul (precedat, în toate cazurile cînd în cadrul aceluiași județ avem două sau mai multe localități ce au aceeași denumire, de comuna) de care aparține și, apoi (după două puncte), de forma populară (= fonetică) a localităților respective. Forma populară este urmată, după linia de fracție, de numărul cartografic (pentru care, a se vedea ALR II/I, h. 1, ALR II, s. n., vol. I, h. 1; ALRM II/I, p. 18—20; ALRM II, s. n., vol. I, p. 15—17, vol. II, p. 15—16, vol. III, p. 15—16 și vol. IV, p. 13—14) al localității anchetate în care respectiva formă a fost înregistrată. Numea oficială a localităților corespunde celei din: Ion

Iordan, Petre Gâtescu, D. I. Oancea, *Indicatorul localităților din România*, Editura Academiei, București, 1974. În puținele cazuri când nu am putut identifica denumirea oficială a unor localități a căror denumire populară a fost notată de E. Petrovici, am indicat doar această denumire populară, urmată, după linia de fracție, de punctul de anchetă în care a fost înregistrată. Deosebirea totală, în unele cazuri, dintre forma oficială și cea populară a denumirii unei localități se explică, mai totdeauna, prin schimbarea celei dintii. Astfel, oficial : *Lunca* (jud. Teleorman), *Măgura* (jud. Caraș-Severin) etc. — popular : *Rîușasa* /886, *Crîjma*/27. În toate situațiile când, între denumirea oficială și cea populară a unei localități date, există deosebiri formale ce nu se explică prin „particularitățile fonetice“ ale graiurilor, forma populară figurează (cu trimitere la forma oficială) și sub poziția ei alfabetică.

Capitolul al II-lea, *Părțile satului*, cuprinde răspunsurile înregistrate la întrebarea 10. După denumirile înregistrate sînt reproduse și puținele explicații consemnate pe fișele de anchetă (cf. *Broscăr* (i) —locul e jos/64).

Capitolul al III-lea include numele colectiv al locuitorilor din localitățile anchetate și din unele apropiate, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 11 au fost publicate, ca MN neinterpretativ, în ALR II/1, p. 1. După forma (de singular și/sau plural) a numelui colectiv, sînt indicate punctul de anchetă în care a fost înregistrată respective formă și, apoi, numele oficial sau, mai rar, cel popular al localității respective, nume inventariate în capitolul I.

Capitolul al IV-lea este redactat pe baza răspunsurilor înregistrate la întrebările 12—16 și el cuprinde, mai ales, nume din hotarul localităților anchetate, precum și nume de ape, dealuri, munți, păduri etc., unele fiind urmate de explicațiile (deal, munte, vale etc.) consemnate de către anchetator.

În publicarea acestui material onomastic, toate formele sînt redată în notarea obișnuită a *Atlasului* (a se vedea *Transcrierea fonetică* publicată în toate volumele apărute din ALR II și ALRM II) cu următoarele deosebiri : semnele *t'*, *d'* din seria nouă a ALR II le-am înlocuit, pentru simplificare, prin *t*, *d* ; semnele suprapuse (care „arată nuanțe vocalice / consonantice intermediare“) și cele plasate „la umărul literei precedente“ (care „arată sunete slab perceptibile“) sînt coborîte în rînd cu celelalte semne, cele suprapuse fiind redată după semnul de bază și delimitate de acesta prin bară (*đ/d*, spre exemplu), iar cele notate la umărul literei precedente între ( ).

Editorii

## NUME DE LOCALITĂȚI

- |  |   |
|--|---|
| <i>Abdul</i> v. Potîrnichea  | Albești (jud. Mureș) : <i>Fêriaz</i> / 157  |
| Adjud (jud. Vrancea) : <i>Ajúd</i> / 574   | Alexandria (jud. Teleorman) : <i>Halicșán-dri(i)a</i> / 899                                 |
| Adoni (jud. Bihor) : <i>Adón</i> / 325   | Alexandru I. Cuza (jud. Iași) : <i>Cuza Vodă</i> / 537                                      |
| Afumați (jud. Ilfov) : <i>Afumáti</i> / 789  | Aliceni (jud. Satu Mare) : <i>Al ličên(i)</i> / 346   |
| Agadici (jud. Caraș-Severin) : <i>Gádîșu</i> / 29  | <i>Alinșasa</i> / 899   |
| Agafeni (jud. Neamț) : <i>Agâpt'iie én(i)</i> / 551  | Ampoița (jud. Alba) : <i>Mpoița</i> / 102   |
| Agîrbiciu (jud. Sibiu) : <i>Agîrd'ic(y)</i> / 141  | Andrășești (jud. Ialomița) : <i>Andrășâșt(i)</i> / 723                                      |
| Agrișu de Jos, Agrișu de Sus (jud. Bistrița-Năsăud) : <i>Agrișu</i> / 260                        | Apoldu de Jos, Apoldu de Sus (jud. Sibiu) : <i>Apöldu Níc(y)</i> , <i>Apöldu Măre</i> / 130 |
| Alba Iulia (jud. Alba) : <i>Álba Iúlie</i> / 95,   |   |
| [V] <i>Bálgátul</i> , <i>Bálgáral(y)</i> / 95, <i>B(i)álgrád(y)</i> / 102, <i>Bálgárad</i> / 228 |   |

- Arad (jud. Arad): *Arád* / 76, [II] *Arádu* / 310  
 Argescu (jud. Suceava): *Ağěstru* / 365.  
 Arpaşu de Jos (jud. Sibiu): *Arpáşu de J(u)os(u)* / 172  
 Arpaşu de Sus (jud. Sibiu): *Arpáşu de Sus(u)* / 172  
 Ateaş (jud. Bihor): *Al'áşu* / 316  
 Atîrnatî (jud. Buzău): *Atîrnát(i)* / 728  
*Atîrnát(i)* v. Cernet, Dealul Viei  
 Avîntu (jud. Iaşi): *Avîntu* / 520  
 Axente Sever (jud. Sibiu): *Frîya* / 141
- Babşa (jud. Timiş): *Bápşa* / 76  
 Bacău (jud. Bacău): *Bacú* / 531, 574  
 Baci (jud. Braşov): *Bácu* / 182  
*Bádocu* v. Badon  
 Badon (jud. Sălaj): *Bádocu* / 279  
 Baia Mare (jud. Maramureş): *Báia Mária* / 95  
 Baia Sprie (jud. Maramureş): *Báia Sprî(e)* / 95  
 Baldovineşti (jud. Olt): *Baldovinést(i)* / 876  
 Balş (jud. Olt): *Balş* / 876  
*Banabáicu* v. Vilcele  
 Banloc (jud. Timiş): *Bálnogu* / 36  
*Bárdos* v. Bărdeşti  
 Bărticeşti (jud. Neamţ): *Bart(i)şést(i)* / 537  
 Bazga (jud. Iaşi): *Bázga* / 514  
 Bădeuţi (jud. Suceava): *Badéuţ* / 386  
 Băieşti (probabil înglobat în com. Grădiştea, jud. Vilcea): *Băieştî* / 812  
 Băile Herculane (jud. Caraş-Severin): [pop.] *la B(i)ján* / 2  
*Bălári(i)alá* v. Valea Plopilor  
*Bálgárad*, *Bálgárat(u)*, *Bálgátul*, *B(i)ál-grád(u)* v. Alba Iulia.  
 Bălăreşti (jud. Galaţi): *Bálláreşti* / 605  
 Băluşeni (jud. Botoşani): *Báluş(t)án(t)* / 414  
 Băráganu (jud. Constanţa): [R] *Bărăgánu*, [V] *(u)Ósman Fáca* / 987  
 Bărdeşti (jud. Mureş): [R] *Bárdéşt(i)*, [V] *Bárdos* / 235  
 Bătrîna (jud. Hunedoara): *Bátrîna* / 105  
 Beba Veche (jud. Timiş): *Beba* / 47  
 Beclean (jud. Bistriţa-Năsăud): *Becl(e)án* / 260  
 Beiu (jud. Teleorman): *Beiu* / 899  
 Băiuş (jud. Bihor): *Beiuşul* / 95, *Bîş*, *Bîşu* / 310  
 Băiuşele (jud. Bihor): *Bîşélti* / 310  
 Bejghir (jud. Bacău): *Sátu Nou* / 531  
 Belciugatele (jud. Ilfov): *Belçugátu* / 769  
 Belint (jud. Timiş): *Biélint* / 76  
 Beliu (jud. Arad): *B(e)éliu* / 64  
 Berbeşti (jud. Maramureş): *Berbéşt'i* / 353  
 Bercea (jud. Sălaj): *Bérça* / 284  
*Bérç'i'is(u)* v. Borzeşti  
 Berechiu (jud. Bihor): *Berekú* / 316  
*Beşinóva* v. Dudeştii Vechi  
 Bezdead (jud. Dîmboviţa): *Bezdeádu* / 762  
 Bila (jud. Ilfov): *Bíla* / 928  
 Birăoani (jud. Hunedoara): *Bá'irayón* / 833  
 Biruinţa (jud. Constanţa): [R] *Biruinţa*, [V] *Muratánu* / 987  
 Bircii (jud. Olt): *Biréti* (anchetatorul a auzit mai întâi *Bír(i)*) / 791  
 Bistriţa (jud. Bistriţa-Năsăud): *Bístriă* / 260  
 Bixad (jud. Satu Mare): *Bá'icsád* / 346  
 Bizuşa (jud. Sălaj): *Bá'izúsa* / 272  
 Biltanele (jud. Mehedinţi): *Bíltánele* / 848  
 Bîra (jud. Neamţ): *B(i)ára* / 537  
 Bîrca (jud. Dolj): *Bárca* / 872  
 Bîrsana (jud. Maramureş): *Bársána* / 353  
 Bîrza (jud. Caraş-Severin): *Bîrza* / 2  
 Bîrza (jud. Dolj): *Bîrza* / 872  
 Bîrza (jud. Olt): *Bîrza* / 876  
 Blaga (jud. Iaşi): *Blága* / 514  
 Blaj (jud. Alba): *Blaj* / 235, *Blaj(u)* / 250, 284, *Bláj* / 574  
 Boaşca (jud. Gorj): *Buá'áşca* / 836  
 Boboieşti (jud. Neamţ): *Boboéşti* / 551  
 Bobu (jud. Ialomiţa): *Bóbu* / 705  
 Boesig (jud. Arad): *Boesígu* / 64  
 Bocea (jud. Sălaj): *Bócsa Románá* / 279  
 Bodogaia (jud. Ilarghita): *Bodogáia* / 157  
 Bodrogu Vechi (jud. Arad): *Bodrógu* / 53  
 Bogdan Vodă (jud. Maramureş): *Cáhea* / 353  
 Boghiş (jud. Satu Mare): *Bógişu* / 334  
 Bogiltin (jud. Caraş-Severin): *Bogíltín* / 2  
 Boia Bîrzil (jud. Hunedoara): *Bóia* / 105  
 Boineşti (jud. Satu Mare): *Boinéşt'i* / 346  
 Boiu (jud. Mureş): *Bóiu* / 157  
 Boiu Mare (jud. Maramureş): *Boi(u)* / 272  
 Boiutu Mic (jud. Maramureş): *Boiútu Mít(u)* / 272  
 Bolovăniş (jud. Bacău): *Bolohónáşu* / 574  
 Boltaşi (jud. Ilfov): *Boltáş(u)*, *Boltáşu* / 769  
 Bolvaşniţa (jud. Caraş-Severin): *Bolváşniţa* / 2  
 Bontăeni (jud. Maramureş): *Bontáéni* / 349  
 Borca (jud. Neamţ): *B(u)orca* / 551  
 Borla (jud. Sălaj): *Bórla* / 279  
 Boroaia (jud. Suceava): *Boruáia* / 551  
 Borosteni (jud. Gorj): *Boróstiéni* / 836  
 Borşa (jud. Iaşi): *B(u)órşa* / 520  
 Borşa (jud. Maramureş): *Bórşa* / 362  
 Borzeşti (jud. Cluj): *Bérç'i'is(u)* / 250  
 Boteşti (jud. Neamţ): *Botéşt(i)* / 537  
 Botiza (jud. Maramureş): *Bot'iza* / 353  
 Botoşani (jud. Botoşani): *Botşán(i)* / 414, [\*] *Botóşán(i)*, [K] *Botuş(t)án(t)* / 414, *Boişán(i)* / 520, *Bot(u)şán(i)* / 551  
 Bragadiru (jud. Teleorman): *Bragadiru* / 899  
 Braşov (jud. Braşov): *Braşóv* / 182, *Braşóv* / 192, [I] *Braşáu*, [IV] *Braşáiu* / 574  
 Brateş (jud. Covasna): *Brátes* / 192  
 Brădetu (jud. Argeş): *Brád(i)étu* / 784  
 Brădiceni (jud. Gorj): *Brădicé(en(i))* / 836  
 Brăila (jud. Brăila): *Bráilá* / 705, *Bráilá* / 723  
 Brăiliţa (jud. Ialomiţa): *Bráilítá* / 705  
 Brăneşti (jud. Ilfov): *Bránéşt(i)* / 769  
*Bráti(i)áşca* / 899  
 Brătuleşti (jud. Iaşi): *Brátuléşt(i)* / 537  
 Breştea (jud. Timiş): *Bréşca*, *Bristu* / 36

- Breznița – Motru (jud. Mehedinți) : *Breznița* / 848  
*Bristu* v. Breștea  
 Brînceni (jud. Teleorman) : *Brînceni* (?) / 899  
 Brîznic (jud. Hunedoara) : *Brîznic* / 105  
 Broșteni (jud. Suceava) : *Broșt'eșen* / 551  
 Brusturi (jud. Neamț) : *Brăsturi* / 551  
*București Noi* v. Furceni Noi  
 București (mun.) : *București* / 325, *București* (?) / 791  
 Budești (jud. Maramureș) : *Bud'ești* / 353  
 Budinț (jud. Timiș) : *Budințu* / 76  
 Buhonca (jud. Neamț) : *Bohorcea* / 537  
 Bujoru (jud. Hunedoara) : *Strigăna* / 105  
 Bulbucani (jud. Iași) : *Bulbucăni* / 520  
*Bunjen(i)est* (?) / 537  
 Burdești (jud. Hunedoara) : *Burd'ești* / 833  
 Burla (jud. Botoșani) : *Burla* / 386  
 Buruienesti (jud. Iași) : *Burujen* (?) / 537  
 Butea (jud. Iași) : *Buțea* / 537  
 Buteasa (jud. Maramureș) : *Buțasa* / 272  
 Buzău (jud. Buzău) : *Buzău* / 728  
*Buzău* / 192  
 Buzeni (jud. Botoșani) : *Buz(i)șen* (?) / 414
- Calina (jud. Caraș-Severin) : *Călina* / 29  
 Calomirești (jud. Teleorman) : *Calomirești* (i) / 899  
 Caracal (jud. Olt) : *Caracal* / 876, *Caracal* / 886  
 Caransebeș (jud. Caraș-Severin) : *Carășăbeș* / 27, *Carășăbeș* / 136  
 Carei (jud. Satu Mare) : *Carăi* / 95, 334  
 Cataloi (jud. Tulcea) : *Cataloiu* / 682  
 Căbești (jud. Bihor) : *Căbești* / 310  
 Căciulași (jud. Ilfov) : *Căciulași* (i) / 769  
 Căianu Mic (jud. Bistrița-Năsăud) : *Căianu* / 260  
 Călărăși (jud. Ialomița) : *Călărăși* (i) / 705, 723  
 Călărăși (jud. Dolj) : *Călărăși* / 876  
 Călimăneș (jud. Harghita) : *Călimăneșu* / 228  
 Călinești (jud. Maramureș) : *Călinești* / 353  
 Călinești – Oaș (jud. Satu Mare) : *Călinești* / 346  
*Călmăndu* v. Cămin  
 Călugăra Mărț v. Măgura  
 Călugăreni (jud. Neamț) : *Călugăreni* / 551  
 Cămărzana (jud. Satu Mare) : *Cărmăzana*, *Cărmăzana* / 346  
 Cămin (jud. Satu Mare) : *Călmăndu* / 334  
 Cămineasca (jud. Ilfov) : *Cămineasca* / 928  
 Căpleni (jud. Satu Mare) : *Căpleni* / 334  
*Cărpiniș(u)* / 130  
 Cărpiniș (jud. Maramureș) : *Kerpenișu* / 349  
 Cătălina (jud. Maramureș) : *Cătălina* / 349  
 Căzânești (jud. Ialomița) : *Căzânești* (?) / 723  
 Ceahlău (jud. Neamț) : *Răpsău* / 551  
 Ceanu Mic (jud. Cluj) : *Șan(u)* / 250  
 Cefa (jud. Bihor) : *Cefa* / 316
- Celei (jud. Gorj) : *Celei* / 836  
 Cenad (jud. Timiș) : *Șenad* / 47, *Cenad* / 53  
 Cenadu Mare (jud. Timiș) : *Șenadu Măr(i)e* / 47  
 Cerăt (jud. Dolj) : *Cerātu* / 872  
 Cermei (jud. Arad) : *Cerm(i)ciu* / 64  
*Černātu* / 182  
 Cernetu (jud. Teleorman) : *Atirnat(i)* / 899  
 Cernice (jud. Ilfov) : *Černica* / 769  
 Certeza (jud. Satu Mare) : *Čert(e)za* / 346  
 Cervenia (jud. Teleorman) : *Červena* / 899  
 Čă / čsăđă / ělele v. Cetățele  
 Cetățele (jud. Maramureș) : *Čăřsăđă/ělele* / 349  
 Ceaușu de Cîmpie (jud. Mureș) : *Čeuaș* / 235  
 Chechiș (jud. Maramureș) : *Čĕčĕșu* / 349  
 Cheia (jud. Cluj) : *Miskiu* / 250  
 Chendremal (jud. Sălaj) : *Kendremalu* / 284  
 Chereuș (jud. Arad) : *Terelușu* / 64  
 Cherestur (jud. Timiș) : *Črestur* / 47  
 Chersig (jud. Bihor) : *Keresigu* / 316  
 Chesler (jud. Sibiu) : *Čezler* / 141  
 Cheșereu (jud. Bihor) : *Keșerėu* / 325  
 Chircești (jud. Vaslui) : *Kirșești* (i) / 514  
 Chișcăreni (jud. Iași) : *Kișcăreňeni* / 520  
 Chiuruș (jud. Covasna) : *Kurușu* / 192  
 Chizătău (jud. Timiș) : *Kizătău* / 76  
 Ciacova (jud. Timiș) : *Săcova* / 36  
 Cichirdic (jud. Neamț) : *Șigirdic* / 537  
 Cilieni (jud. Olt) : *Cilieni* (i) / 886  
 Cimpa (jud. Hunedoara) : *Șimpa* / 833  
 Cioara (jud. Vaslui) : *Șura* / 520  
 Ciocănești (jud. Suceava) : *Čocănești* (i) / 365  
 Ciochina (jud. Ialomița) : *Čokina* / 723  
 Ciochiuța (jud. Mehedinți) : *Čokiuțu* / 848  
 Ciortestii (jud. Iași) : *Șortestii* / 514  
 Ciresa (jud. Caraș-Severin) : *Șirjeșu* / 27  
 Ciudanovița (jud. Caraș-Severin) : *Sudăniți* / 29  
 Ciupereni (jud. Gorj) : *Čupereni* (i) / 836  
 Ciușlea (jud. Vrancea) : *Čușlea* / 605  
 Ciuta (jud. Caraș-Severin) : *Șuta* / 27  
 Cilcești (jud. Gorj) : *Čilcești* (?) / 836  
 Cîmpani (jud. Bihor) : *Cîmpăni* / 310  
 Cîmpenița (jud. Mureș) : [I] *Cîmpenița*, [V] *Felja* / 235  
 Cîmpina (jud. Prahova) : *Cîmp(h)ina* / 762  
 Cîmpulung (jud. Argeș) : *Cîmpulung* / 784  
 Cîmpulung Moldovenesc (jud. Suceava) : *Cîmpulung* / 365  
 Cîrkii / 514  
 Cîrlibaba (jud. Suceava) : *Cîrlibău* / 362, *Cîrlibăva* / 365  
 Cîrncea (jud. Caraș-Severin) : *Cîrneșu* / 29  
 Cîrniceni (jud. Iași) : *Cîrnișeni* / 520  
 Cîrța (jud. Sibiu) : *Cîrța* / 172  
 Cîrța (jud. Harghita) : *Cîrța* / 574  
 Cîrțișoara (jud. Sibiu) : *Ștrēja-Cîrțișuăra* / 172  
 Cîșșăla v. Mîneri  
 Cluj (jud. Cluj) : *Cluj* / 365, 514, *Clujș* / 574  
 Cociu (jud. Bistrița-Năsăud) : *Cocu* / 260

- Cocora (jud. Ialomița): *Coc(u)óra* / 723  
 Codăești (jud. Vaslui): *Codăeșt(i)* / 514  
*Cóhul* v. *Vascău*  
 Coldău (jud. Bistrița-Năsăud): *Coldău* / 260  
 Colentina (mun. București): *C(u)olintina* / 769  
 Colibași (jud. Dimbovița): *Colibăși* / 762  
 Colonești (jud. Olt): *Coloneșt(i)* / 791  
 Coltău (jud. Maramureș): *Coltă(u)* / 349  
 Comanda (jud. Mehedinți): *Comănda* / 848  
 Comandău (jud. Covasna): *Comindău* / 192  
 Comarna (jud. Iași): *Comárna* / 514  
*Comițig(u)* v. *Comșești*  
 Comloșu Mare, Comloșu Mic (jud. Timiș): *Comnă(u)uș* / 47  
*Comnă(u)uș* v. *Comloșul Mare, Comloșul Mic*  
 Comșteni (jud. Dolj): *Comoștén* / 872  
 Comșești (jud. Cluj): *Comițig(u)* / 250  
 Constantinești (jud. Olt): *Costandinéșt(i)* / 791  
 Constanța (jud. Constanța): *Costânța* / 784, *Cóstánța* / 987  
 Conțești (jud. Teleorman): *Conțéșt(i)* / 899  
 Copaciu (jud. Ilfov): *Copăc* / 928  
 Copăceni (jud. Cluj): *Copând(u)* / 250  
 Copșa Mică (jud. Sibiu): *Cópșa Nică* / 141  
 Coramnic (jud. Mehedinți): *Corámnic* / 2  
 Corbeni (jud. Olt): *Cuorbén(i)* / 876  
 Corbi (jud. Brașov): *C(u)órb(i)* / 172  
 Corbi (jud. Argeș): *C(u)órb(i)* / 784  
 Corbșori (jud. Argeș): *Corș(u)ór(i)* (silabisit: *Córb-șór(i)*) / 784  
 Corbu (jud. Olt): *Cuérbu* / 791  
 Cordun (jud. Botoșani): *Cordún* / 414  
 Cordon (jud. Neamț): *Cordánu* / 537  
 Córnereva (jud. Caraș-Severin): *Coșeréva* / 2  
 Cornești (jud. Maramureș): *Cornéșt(i)* / 353  
 Coropceni (jud. Iași): *Coropșéjén(i)* / 514  
 Cornu (jud. Maramureș): *Corțu* / 349  
 Cosmești (jud. Galați): *Cozméști* / 605  
 Cosmești-Vale (jud. Galați): *Cozméj Váli,* *Sátu Mări* / 605  
 Costeni (jud. Gorj): *Costéjen(i)* / 836  
 Costuleni (jud. Iași): *Costuléjen(i)* / 514  
 Coșdeni (jud. Bihor): *Cojđ'én* / 310  
 Coșula (jud. Botoșani): *Coșula* / 414  
 Cotu Morii (jud. Iași): *C(u)ótu M(u)óri* / 520  
 Covasna (jud. Covasna): *Cqáz/sna*, [I] *Co-váz/sna*, (V) *Cqázna, Vojnéșt(i)* / 192  
 Craiova (jud. Dolj): *Craiova* / 812, 872, 876, 886  
 Crasna (jud. Iași): *Crásna* / 514  
*Crăcășt(i)* v. *Mara*  
 Crăciunelu de Sus (jud. Alba): *Cră-cunélu dī Sus* / 141  
*Crestăr* v. *Cherestur*  
 Crețuleasca (jud. Ilfov): *Crățuleásca* / 769  
 Crihan (jud. Bacău): *Crihănu* / 531  
 Cristești (jud. Botoșani): [I] *Crist(i)éșt(i)*, [II, \*] *Crist(i)éșt(i)* / 414  
*Crjma* v. *Măgura*  
 Crovu (jud. Ilfov): *Crov* / 928  
*Cúhca* v. *Begdan Vodă*  
 Cujbeni (jud. Neamț): *Cujbién* / 551  
*C(u)óca* v. *Șaringa*  
 Curtea de Argeș (jud. Argeș): *Cúrtea de Argeș* / 784, *Cúrtea dă Argeș* / 791  
 Cuzăplac (jud. Sălaj): *Cuzăplăcu* / 284  
 Dala (com. Apold, jud. Mureș): *Dáța Să-săscă* / 157  
 Damiș (jud. Bihor): *Dámeș(u)* / 310  
 Dara (jud. Buzău): *Dára di Sus* / 728  
 Dăbica (jud. Cluj): *Dăbica* / 260  
 Dănești (jud. Maramureș): *Dănéșt(i)* / 349  
 Dănești (jud. Vaslui): *Dănéșt(i)* / 514  
 Dărănești (jud. Hunedoara): *Dăroúéșé* / 833  
 Dealu Nou (jud. Bacău): *Djólú Nou* / 531  
 Dealul Ederii (jud. Suceava): *Djólú Iđđiri* / 386  
 Dealul Viei (jud. Buzău): *Atirndt(i)* / 728  
 Dej (jud. Cluj): *Đéj* / 260, *Đej* / 272  
 Delani (jud. Bihor): *Đélán(i)* / 310  
 Deleni (jud. Cluj): *Indól(u)* / 250  
 Deleni (jud. Iași): *Delén(i)* / 514  
 Desești (jud. Maramureș): *Đésđšt(i)* / 353  
 Deta (jud. Timiș): *Gjédu* / 36  
 Deva (jud. Hunedoara): [V] *Đéva*, [VI] *Đéva* / 105, *Đeva* / 574  
 Diosig (jud. Bihor): *Đe(u)osig* / 325, *Đírste* / 182  
 Doaga (jud. Vrancea): *Dyága* / 605  
 Doanca (jud. Olt): *Dqáqca, Dqáqca* / 886  
 Doba (jud. Satu Mare): *D(u)ob* / 334  
 Dobirca (jud. Sibiu): *Dobirca* / 130  
 Dobra (jud. Hunedoara): *Dobra* / 105  
 Dobroești (mun. București): *Dobroéșt(i)* / 769  
 Dobrovăț (jud. Iași): [III] *Dubrăvăl*, [VII] *Dubrăvătu* / 514  
 Dolhești (jud. Iași): *Dolhést(i)* / 514  
 Dolhești (jud. Neamț): *Dolhést(i)* / 551  
 Doljești (jud. Neamț): *Dojăšt(i)* / 537  
 Dolăț (jud. Timiș): *Dólăț* / 36  
 Domănești (jud. Satu Mare): *Domohida* / 334  
*Domohida* v. *Domănești*  
 Dorobanțu (jud. Teleorman): *Dorobántj* / 886  
 Dragomirești (jud. Maramureș): *Dragom-úriéșt'* / 353  
 Drăgănești (jud. Galați): *Drăgănéșt(i)* / 605  
 Drăgoești (jud. Gorj): *Drăgoiéșt(i)* / 836  
 Drăgoiești (jud. Timiș): *Drăgoiéșé* / 76  
 Drăgoteni (jud. Bihor): *Drăgot'én* / 310  
 Drânic (jud. Dolj): *Drânicu* / 872  
 Dudești (mun. București): *Dudéșt(i)* / 769  
 Dudeștii Vechi (jud. Timiș): *Beșinóva* / 47  
 Dumbrăvița (jud. Maramureș): *Dămbără(u)-ița* / 349  
 Dumești (jud. Iași): *Dumiéști* / 520

- Erbiceni (jud. Iași): *Irġišēni* / 520
- Farcașa (jud. Neamț): *Faġărcășa* / 551
- Făget (jud. Alba): *Făġet* / 141
- Făget (jud. Bacău): *F(ă)ăġetu* / 574
- Feldioara (jud. Brașov): *Feldiyăra* / 172
- Feleacu (jud. Cluj): *Felăcu* / 250
- Feleag (jud. Mureș): *Felăgu* / 157
- Felġa* v. Cîmpenița
- Felnac (jud. Arad): *F(ă)elnacu* / 53
- Feneș (jud. Alba): *Fēhēs(ă)* / 102
- Fēriaz* v. Albești
- Ferești (jud. Maramureș): *Ferēst'ī* / 353
- Ficătar (jud. Timiș): *Ficătlărġu* / 76
- Figa (jud. Bistrița-Năsăud): *Siġa* / 260
- Firășca* v. Năsturelu
- Fintînele (jud. Teleorman): *Fintinēle* / 899
- Folea (jud. Timiș): *Fəl'l(ă)a* / 36
- Forăști (jud. Iași): *Forăști* / 520
- Frecăței (jud. Tulcea): *Frecățēi* / 682
- Frîncenii Boiului (jud. Maramureș): *Frîncēn* / 272
- Frîncești (jud. Gorj): *Frîncēști* / 836
- Frîya* v. Axente Sever
- Frumoasa (jud. Teleorman): *Frumoăsa* / 899
- Fundu Moldovei (jud. Suceava): *Făndu Moldovi* / 365
- Furcenii Noi (jud. Galați): *Bucurēști Noi* / 605
- Furcenii Vechi (jud. Galați): [L] *Furcēn(ă)*, [AL] *Fursēn(ă)* / 605
- Gad (jud. Timiș): *Gădu* / 35
- Gagu (jud. Ilfov): *Găgu* / 769
- Galați (jud. Alba): *Galăġ* / 102
- Galați (jud. Galați): *Galăt* / 723
- Galeș (jud. Sibiu): *Găleș(ă)* / 130
- Galospetreu (jud. Bihor): *Gălospetrēu* / 325
- Galu (jud. Neamț): *Gălu* / 551
- Găinari (jud. Sibiu): *Gă(ă)inărġu* / 172
- Gă(ă)inărġu* v. Poenița
- Gălăntăș (jud. Harghita): *Gălăntășu* / 228
- Găneasa (jud. Ilfov): *Găneăsa* / 769
- Găuriġiu* v. Văleni
- Găuriġu* v. Izvoarele
- Ġebzoăsa* v. Valea Mare
- Gepiu (jud. Bihor): *Ġēpiu* / 316
- Ghenți (jud. Satu Mare): *Ġenġ* / 334
- Gherăști (jud. Neamț): *Ġerăști* / 537
- Gherla (jud. Cluj): *Ġġerla* / 260, *ġerla* / 272, *Dērta* / 279, 346, 349
- Ghilad (jud. Timiș): *Gilăd* / 36
- Ghilănești (jud. Botoșani): *Gilăn(ă)ēst(ă)* / 414
- Ghilvaici (jud. Satu Mare): *Ġilviăc* / 334
- Ghimeș (jud. Bacău): *Ġimeșu* / 574
- Ghîmpați (jud. Ilfov): *Ġimpăt(ă)* / 928
- Ghizela (jud. Timiș): *Ġizăla* / 76
- Ġiġdu* v. Deta
- Giera (jud. Timiș): *Ġiru* / 36
- Gighera (jud. Dolj): *Ġiġ(ă)ăra* / 872
- Giulești (jud. Maramureș): *Ġul(ă)ēst'ī* / 353
- Giurgeni (jud. Ialomița): *Ġurġi(ă)ēn(ă)* / 705
- Giurgiova (jud. Caraș-Severin): *Zărcova* / 29
- Giurgîta (jud. Dolj): *Ġurġîta* / 872
- Giurgiu (jud. Ilfov): *Ġurġu* / 928
- Giuvărăști (jud. Olt): *Ġuvărăști* / 886
- Giugiova (jud. Dolj): *Ġiġġiova* / 872
- Ġirbea* / 574
- Gițbova (jud. Alba): *Ġirbova* / 130
- Gițcov (jud. Olt): *Ġircovu* / 886
- Gițda de Jos (jud. Alba): *Ġirda d'ă Ġos(ă)* / 95
- Gițliste (jud. Caraș-Severin): *Ġirlișca* / 29
- Glimbocea (jud. Caraș-Severin): [I] *Glimbăcea*, [\*<Var] *Glimbăca* / 27
- Glod (jud. Maramureș): *Ġlodu* / 353
- Glogoveț (jud. Alba): *Glogovēt* / 141
- Godinești (jud. Gorj): *Ġodinēst(ă)* / 836
- Goicea (jud. Dolj): *Ġ(ă)ăicea Mare* / 872
- Goicea Mică (jud. Dolj): *Ġ(ă)ăicea Mică* / 872
- Goila (jud. Bihor): *Ġăila* / 310
- Golombă* v. Porumbeni
- Gorneti (jud. Mehedinți): *Gornēt* / 2
- Goruia (jud. Caraș-Severin): *Gorūia* / 29
- Grădiștea (jud. Vilcea): *Grădiștea* / 812
- Grecești (jud. Dolj): *Grēcēști* / 872
- Greci (jud. Mehedinți): *Grēcă* / 848
- Gropnița (jud. Iași): *Grōpnița* / 520
- Groși (jud. Maramureș): *Grōș* / 349
- Gruiu (com. Nueșoara, jud. Argeș): *Secătăr(ă)li* / 784
- Gūd'a* / 228
- Gura Ialomiței (jud. Ialomița): *Gura Iălomiti* (pop.) *Pirlita* / 705
- Gura Sărății (jud. Buzău): *Gura Sărăți* / 728
- Curba (jud. Arad): *Ġărba* / 64
- Gureni (jud. Gorj): *Gurēni* / 836
- Guruslău (jud. Sălaj): *Guruslă(ă)u* / 279
- Hașfalău* v. Vinători
- Hăbășești (jud. Iași): *Hăbășēști* / 537
- Hălucești (jud. Iași): *Hălușēști* / 537
- Hărman (jud. Brașov): *Hărman* / 182
- Heleșteni (jud. Iași): *Heleștiġeni* / 537
- Hereclean (jud. Sălaj): *Hereclēan* / 279
- Herghelia (jud. Mureș): *Herghelița*, [V] *Mișes* / 235
- Hida (jud. Sălaj): *Hida* / 284
- Hilița (jud. Iași): *Hilița* / 514
- Hisiaș (jud. Timiș): *Hisișġ* / 76
- Hitiăș (jud. Timiș): *Hitișġ* / 76
- Hîrșova (jud. Constanța): *Hîrșova*, [I] *Hîrșova* / 705
- Hobița (jud. Gorj): *Hobița* / 836
- Horezu-Poenari (jud. Dolj): *Ur(ă)ēzu Poienăr(ă)* / 872
- Horia (jud. Suceava): *Hōrea* / 365
- Hôrlești (jud. Iași): *Hôrli(ă)ēști* / 520

- Horlești (jud. Iași) : *Dahôrna* / 520  
 Horodnic de Jos (jud. Suceava) : *Horódnicu*  
     *di Zôs* / 386  
 Horodnic de Sus (jud. Suceava) : *Horódnicu*  
     *di Sus* / 386  
 Huedin (jud. Cluj) : *Hoid'in(u)* / 95  
 Humulești (jud. Neamț) : *Humulêst(i)* / 551  
 Hurducești (jud. Mehedinți) : *Hurduêest(i)* /  
     848  
 Hususă(u) v. Valea Lungă  
 Huși (jud. Vaslui) : *H|uș* / 514  
 Huta Certeze (jud. Satu Mare) : *Hulă* / 346  
  
 Iablanița (jud. Caraș-Severin) : *Iablanîța* / 2  
 Iacobeni (jud. Suceava) : *Iacobên(i)* / 365  
 Iași (jud. Iași) : *Iaş*, [k] *Iêș* / 414 ; *Iêș* / 514,  
     *Iaş* / 520, *Iâsu* / 551  
 Iaz (jud. Caraș-Severin) : *Iâzu* / 27  
 Iazu Nou (jud. Iași) : *Iâzu Nou* / 520  
*Iâzu Pórculu* / 520  
 Ictar-Budinți (jud. Timiș) : *Îtâr(i)* / 76  
 Iedera de Sus, Iedera de Jos (jud. Dimbo-  
     vița) : *Iédera* / 762  
 Iepureni (jud. Iași) : *Iipurié|eni* / 520  
 Iermata<sup>†</sup> (jud. Arad) : *Iêrmâta* / 64  
 Ieșelnița<sup>†</sup> (jud. Mehedinți) : *Iș|âlânița* / 2  
 Ieud (jud. Maramureș) : *Iêydu* / 353  
 Ilișua<sup>†</sup> (jud. Sălaj) : *Ilișu(u)a* / 279  
 Inand (jud. Bihor) : *Inându* / 316  
 Indól(y) v. Deleni  
 Ineu (jud. Arad) : *Inêy* / 64  
 Ionășești (jud. Galați) : *Ii|yonășești* / 605  
 Iosif (jud. Timiș) : *Iôzif Sâlâș* / 36  
 Isărești (jud. Olb) : *Isârô|ăia* / 791  
 Islaz (jud. Teleorman) : *Izlâzu* / 886  
 Isvarna (jud. Gorj) : *Izvârna* / 836  
 Iugani (jud. Iași) : *Iugâni* / 537  
 Izbiceni (jud. Olb) : *Izbiêen(i)* / 886  
 Izvoarele (jud. Teleorman) : *Gâuricu* / 899  
  
 Jebel (jud. Timiș) : *Jâbiêtu* / 36  
 Jieț (jud. Hunedoara) : *Jiêț* / 833  
 Jijia (jud. Botoșani) : *Șâtrâr(i)|eni* / 520  
 Jina (jud. Sibiu) : *Jina* / 130  
 Jitim (jud. Caraș-Severin) : *Jiêi|nu* / 29  
*Jiê(i)|ora* v. Gighera  
 Josani (jud. Bihor) : *Josâni(i)* / 310  
 Jupalnic (jud. Mehedinți) : *Jupâl|ite* / 2  
  
 Kîniț/s v. Voivozi  
 Kogălniceni (jud. Iași) : *Cogălniș|eni* / 537  
 Kyâra v. Lunca / 705  
  
 Larga-Jijia (jud. Iași) : *Lârga* / 520  
 Larga (jud. Neamț) : *Lârgu Hârgu* / 551  
 Lazuri (jud. Bihor) : *Lâzur(i)* / 310  
 Lăpușnic (jud. Hunedoara) : *Lâpû|nițu* / 105  
 Lechința (jud. Satu Mare) : *L(i)|êcința* / 346  
 Leș (jud. Bihor) : *Leș* / 316  
 Leșnic (jud. Hunedoara) : *Lê|niț* / 105  
 Letca Nouă (jud. Ilfov) : *Lê|ca Nôyă* / 928  
 Letca Veche (jud. Ilfov) : *Lê|ca Vê|ce* / 928  
 Lița (jud. Neamț) : *Lița* / 537  
 Livața (com. Petrești de Jos, jud. Cluj) :  
     *Șeopê(i)* / 250  
 Livezeni (jud. Hunedoara) : *Livez|dên* / 833  
 Livezi (jud. Harghita) : *Lovie|es* / 574  
 Livezile (jud. Timiș) : *Tolvâd(i)|a* / 36  
 Lodroman (jud. Alba) : *Lodromânu* / 141  
 Logrești-Moșteni (jud. Gorj) : *Logrêști-Moș-*  
     *tê|en(i)* / 812  
*Lôna* / 833  
 Lucareț (jud. Timiș) : *Lucar|êtu* / 76  
 Luciu (jud. Ialomița) : *Lû|țu* / 705  
 Lugoș (jud. Timiș) : *Logôj* / 36  
 Luizi-Călugăra (jud. Bacău) : *Lû|zi-Câlûgăra* /  
     531  
 Lunca (jud. Alba) : *Lû|țca* / 141  
 Lunca (com. Vinători-Neamț, jud. Neamț) :  
     *Lû|țca* / 551  
 Lunca (jud. Ialomița) : *Kyâra* / 705  
 Lunca (jud. Teleorman) : *Rîyûsa* / 886  
 Lunca Ampoiței (jud. Alba) : *Lû|țca-Mpoi-*  
     *ții* / 102  
 Lunca Banului (jud. Mehedinți) : *Lû|țca*  
     *Bânului* / 848  
 Lunca Bradului (jud. Mureș) : *Polâț* / 228  
 Lunca de Jos (jud. Harghita) : *Lû|țca di*  
     *Žyos* / 574  
 Lunca de Sus (jud. Harghita) : *Lû|țca di Sus* /  
     574  
 Lunca Meteșului (jud. Alba) : *Lû|țca Met'ê-*  
     *șul(ui)* / 102  
 Luncași (jud. Iași) : *Lun|câș* / 537  
 Luța (jud. Neamț) : *Lû|țca* / 537  
  
 Mal (jud. Caraș-Severin) : *Mâl|u* / 27  
 Maleia (jud. Hunedoara) : *Mal|éia* / 833  
 Mara (jud. Maramureș) : *Crâ|eșt'i* / 353  
 Marginea (jud. Suceava) : *Mâr|zina* / 386  
 Marțihaz (jud. Bihor) : *Mâr|tîhâzu* / 316  
 Măcărești (jud. Iași) : *Măcâr|ești* / 520  
 Măceșu de Jos (jud. Dolj) : *Măcê|șu de Jos*,  
     ~ *dim' Vâle* / 872  
 Măceșu de Sus (jud. Dolj) : *Măcê|șu din*  
     *Deal* / 872  
*Măcê|șu dim Vâle* v. Măceșu de Jos  
 Măgura (jud. Bacău) : *Câlûgăra Mâr|* / 531  
 Măgura (jud. Caraș-Severin) : *Cr|jma* / 27  
 Mălăești (jud. Iași) : *Mâl|ăești* / 520  
 Măluț (jud. Bistrița-Năsăud) : *Mâl|uț* / 260

- Mărășești (jud. Vrancea): *Mărășești*, [k] *Mărășești*(i) / 605
- Mărgineni (jud. Bacău): *Mărzinițeni* / 531
- Mărgineni-Slobozia (jud. Olt): *Mărșin*(i)-*en*(i) / 791
- Mărtinești (jud. Cluj): *Sărmăc*/l'nu / 250
- Măru (jud. Caraș-Severin): *Măru* / 27
- Medgidia (jud. Constanța): *Micidi*(i)a / 987
- Medias (jud. Sibiu): *Medeș* / 141
- Mehadia (jud. Caraș-Severin): *Mădița* / 2
- Menții din Fată (jud. Mehedinți): *Mient* / 848
- Mercurea v. Mercurea Sibiului
- Merei (jud. Buzău): *Merej* / 728
- Merisoru de Munte (jud. Hunedoara): *Merisor d'è Mâncl'è* / 105
- Mesteacăn (jud. Sălaj): *Mesteacăn*(y) / 272
- Meștera (jud. Mureș): *Meșterhăzu* / 228
- Meșterhăzu* v. Meștera
- Metes (jud. Alba): *Mel'és* / 102
- Meziad (jud. Bihor): *Meziădu* / 310
- Micăsasa (jud. Sibiu): *Nicăsăsă* / 141
- Micești (jud. Cluj): *Miticăs*(y) / 250
- Miclăușeni (jud. Iași): *Niclausân*(i) / 537
- Miclești (jud. Vaslui): *Nitel*(i)est(i) / 514
- Mercurea-Ciuc (jud. Harghita): [I] *Miercuria*, [IV] *Miercurea-Ciuc* / 574
- Mercurea Sibiului (jud. Sibiu): *Nercuria* / 130
- Mierța (jud. Sălaj): *Nërta* / 284
- Mihai Bravu (jud. Brăila): *Mihăi Brăvu* / 705
- Mihăiești (jud. Hunedoara): *Mihăiești*'u / 105
- Mihăileni (jud. Harghita): *Stihăi* / 574
- Milcovătu (jud. Ilfov): *Răși la Arsân* / 928
- Miluani (jud. Sălaj): *Milno*(y)ănu / 284
- Mineri (jud. Tulcea): *Cisșia* / 682
- Mișes* v. Herghelia
- Mintia (jud. Hunedoara): *Mint'ia* / 105
- Mircești (jud. Iași): *Nirș*(i)est(i) / 537
- Mircești (jud. Vrancea): *Nirșești*(i) / 605
- Miskiu* v. Cheia
- Mișnești (jud. Olt): *Mișnești*(i) / 876
- Miticăs*(y) v. Micești
- Mînhăifotău* v. Valea lui Mihai
- Moara Domnească (jud. Ilfov): *Moăra Domnească* / 769
- Moara Vlăsiei (jud. Ilfov): *Moăra Sărăc* / 769
- Moărlă* v. Valea Pomilor
- Mocrea (jud. Arad): *Mocria* / 64
- Moftinu Mare (jud. Satu Mare): *Moft'in* / 334
- Moftinu Mic (jud. Satu Mare): *Moft'inu Mic* / 334
- Moglănești (jud. Harghita): *Moglănești* / 228
- Mogoșești (jud. Iași): *Mogoșești* / 537
- Mogoșești (jud. Olt): *Mogoșești* / 791
- Moisei (jud. Maramureș): *Moisăi* / 362
- Moșeni (jud. Satu Mare): *Moișen* / 346
- Moldoveni (jud. Teleorman): *Moldoveni* / 886
- Moneasa (jud. Arad): *Mușesă* / 64
- Moreni (jud. Dimbovița): *Morên*(i) / 762
- Moroda (jud. Arad): *Morăda* / 64
- Movileni (jud. Iași): *Mov*(i)l'en(i) / 520
- Movileni (jud. Galați): [I] *Movilên*(i), *Urgurên*(i), [IV] *Moyilên*(i) / 605
- Muncelul de Sus (jud. Iași): *Mușelu* / 537
- Muncelu Mare (jud. Hunedoara): *Mușelu Mare* / 105
- Muncelu Mic (jud. Hunedoara): *Mușelu Mic* / 105
- Munteni-Buzău (jud. Ialomița): *Munteni-Buzău* / 723
- Munte*(y)oru v. Sărata-Monteoru
- Muratănu* v. Biruința
- Mureni (jud. Mureș): *Sidirișu* / 157
- Naițu (jud. Ilfov): *Naițu* / 928
- Nădlac (jud. Arad): *Nădlac* / 53
- Nănești (jud. Maramureș): *Nănēști* / 353
- Năsturelu (jud. Teleorman): *Năsturelu* sau *Fitrăsc* / 899
- Neagra v. Poiana Vadului
- Neagra (jud. Mureș): *Năgra* / 228
- Nedeia (jud. Dolj): *Nedē(ia)* / 872
- Negreia (jud. Maramureș): *Negrē(ē)* / 349
- Negreni (jud. Olt): *Negrên*(i) / 791
- Negrești-Oaş (jud. Satu Mare): *Negrēști*(i) / 346
- Negrușa (jud. Mehedinți): *Negrușa* / 2
- Nemțisor (jud. Neamț): *N*(i)emțisor / 551
- Nenculești (jud. Buzău): *Nenclēști*(i) / 728
- Nerău (jud. Timiș): *Nerău* / 47
- Nicorești (jud. Galați): *Nicorești* / 605
- Nisiporești (jud. Neamț): *Zăp*(y)odăta / 537
- Nou (jud. Sibiu): *Nô*(y)u / 172
- Nucșoara (jud. Argeș): *Nucșăra* / 784
- Obad (jud. Timiș): *Obădu* / 36
- Obislavu (jud. Vilcea): *Obislăvu* / 812
- Oboga (jud. Olt): *yOb*(y)oga / 876
- Oboroceni (jud. Iași): *Oboroseni* / 537
- Obreja (jud. Caraș-Severin): *Obreja* / 27
- Ocna Șugatag (jud. Maramureș): *Șugatăgu* / 353
- Ocoliș (jud. Maramureș): *Ocolișu* / 349
- Oșenița (jud. Timiș): *Opsănița* / 36
- Ogradena (jud. Mehedinți): *Ogradēna* / 2
- Ogrăzile (jud. Buzău): *Ogrăz*(i) / 728
- Ohaba-Bistra (jud. Caraș-Severin): *Ohăba* / 27
- Ohaba-Forgaci (jud. Timiș): *Ohăba* / 76
- Olteanca (jud. Teleorman): *Oltărca* / 886
- Omoru* v. Rovinița Mare
- Oncești (jud. Maramureș): *oŃn* eșt'i / 353
- Oprea-Cirțișoara (jud. Sibiu): *Ōpria-Cirțișuăra* / 171
- Optași (jud. Olt): *Optăs* / 791
- Oradea (jud. Bihor): *Uărăd'e* / 310, *Orăd'e* / 316, *Uărăd'e* / 325, *uo*/ărăd'e / 334
- Orășeni (jud. Botoșani): *Orăș*(i)ăn(i) / 414
- Orezu (jud. Ialomița): *Orēzu* / 723
- Orșova (jud. Mehedinți): *Rășăva* / 2
- Oșorhăi* v. Tirgu Mureș



- Otomani (jud. Bihor) : *Otomán* / 325  
 Oțeleni (jud. Iași) : *Oțelîlîbni* / 537
- Pachia (jud. Covasna) : *Páka* / 192  
 Padea (jud. Dolj) : *Pádeá* / 872  
 Pantelimon (mun. București) : *Pantellimónu* / 769  
 Parcheș (jud. Tulcea) : *Párkeș/șu* / 682  
 Partoș (jud. Timiș) : *Pártoșu* / 36  
 Pasărea (com. Ștefăneștii de Jos, jud. Ilfov) : *Pásăreá* / 769  
 Pasărea Boltași (jud. Ilfov) : *Pásăreá Bol-tás(†)* / 769  
 Pașcani (jud. Iași) : *Pașcăni* / 551  
 Pava (jud. Covasna) : *Páva* / 192  
 Pădureni (com. Mărgineni, jud. Bacău) : *Săcătára* / 531  
*Părgălășt(i)* v. Schitu  
 Păpăuți (jud. Covasna) : *Păpă(y)úť* / 192  
 Părașani (jud. Vâlcea) : *Părășán(†)* / 812  
 Pecica (jud. Arad) : *Pěșca*, *Pěcca* (= formă învâțată la școală) / 53  
 Pecinișca (jud. Caraș-Severin) : *Peciněșca* / 2  
 Perieni (jud. Iași) : *Periějeni* / 520  
 Peștișani (jud. Gorj) : [I] *Pestîș/șán(i)*, [x] *Peșt'iș(i)én* / 836
- Petrăchioaia (jud. Ilfov) : *Petrekôáia* / 769  
 Petreaș (jud. Bihor) : *Petredășá* / 310  
 Petreștii de Jos (jud. Cluj) : [I] *Petréșt'i*  
*d/d'ě Zos*, [I] [\*] *Petrid(y)* / 250  
 Petreștii de Mijloc (jud. Cluj) : *Petridu d/d'im Mîtljoc(y)* / 250  
 Petreștii de Sus (jud. Cluj) : *Petridu d/d'ě Sus(y)* / 250  
 Petricica (jud. Bacău) : *Ketriscă* / 531  
*Petrid(y)* v. Petreștii de Jos  
*Petridu d/d'im Mîtljoc(y)* v. Petreștii de Mijloc  
*Petridu d/d'ě Sus(y)* v. Petreștii de Sus  
 Petrița (jud. Hunedoara) : *Petrița* / 833  
 Petroman (jud. Timiș) : *Pietrománu* / 336  
 Petroșani (jud. Hunedoara) : *Pl'cětrosěh*, [III] *Pl'ětrosďeň* / 833  
 Petrova (jud. Maramureș) : *P(†)átrova* / 353  
 Piatra (jud. Teleorman) : *Piátra* / 899  
 Piatra-Neamț (jud. Neamț) : [II] *Piátra*, [I] (la) *Piátrǎ*, (la) *Tátrǎ* / 551  
*Pièlea* v. Teleorman  
 Pietriș (jud. Iași) : *Ketriș* / 514  
 Pildești (jud. Neamț) : *Kelděsti* / 537  
 Pipirig (jud. Neamț) : *Pipirig* / 551  
 Piscu Rusului (jud. Iași) : *Kiscu Rúsuluj* / 537  
 Pișcolt (jud. Satu-Mare) : *Pl'ișcuólt* / 325  
 Piteasca (jud. Ilfov) : *Pitěasca* / 769  
 Piuța Petrii (jud. Ialomița) : *Pița Petri* (înainte se zicea *Kița Kětri*) / 705  
 Piriștei (jud. Argeș) : *Piriějěst(i)* / 784  
 Pirițeni (jud. Vâlcea) : *Piriějeni(i)* / 812  
*Pirlita* / 514; v. și Gura Ialomiței
- Pîlîligeni (jud. Neamț) : *Pîlîlîén(i)* / 551  
 Pleșoin (jud. Vâlcea) : *Plěșóju* / 812  
 Ploiești (jud. Prahova) : *Plójěst'* / 325  
 Plopiș (jud. Harghita) : *Plópl'isu* / 228  
 Plugova (jud. Caraș-Severin) : *Plágova* / 2  
 Pluton (jud. Neamț) : *Plotún* / 551  
 Pocreaca (jud. Iași) : [III] *Pocreáca*, [IV] *Pocriéca* / 514  
 Pocruia (jud. Gorj) : *Pocroáa* / 836  
 Podeni (jud. Mehedinți) : *Poděň* / 2  
 Poiana (jud. Hunedoara) : *Pojáná* / 102  
 Poiana (com. Schitu Duca, jud. Iași) : *Pojána* / 514  
 Poiana (com. Brusturi-Drăgănești, jud. Neamț) : *Pojána* / 551  
 Poiana Sibiului (jud. Sibiu) : *Pojána* / 130  
 Poiana Teiului (jud. Neamț) : *Pojána Tějułu* / 551  
 Poiana Vadului (jud. Alba) : *Nágra* / 95  
 Poienărei (jud. Argeș) : *Comúná Pojnárěj* / 784  
 Poienița (jud. Sibiu) : *Gă(i)inárju* / 172  
 Poienița Tomii (jud. Hunedoara) : *Pojěnița Těmi* / 105  
 Pojorita (jud. Suceava) : *Pojoríta* / 365  
 Polđ v. Lunca Bradului  
 Pomezue (jud. Bihor) : *Pomezáju* / 310  
 Popeni (jud. Neamț) : *Popiějeni(i)* / 551  
 Popești (com. Farcașa, jud. Neamț) : *Popiějěsti* / 551  
 Popricani (jud. Iași) : *Popricáni* / 520  
 Pordeanu (jud. Timiș) : *Pórgán Těclóvić* / 47  
*Pórgán Těclóvić* v. Pordeanu  
 Poroschia (jud. Teleorman) : *Poróski(i)a/a* / 899  
 Porumbacu de Jos, ~ de Sus (jud. Sibiu) : *Porimbácu* / 172  
 Porumbeni (jud. Mureș) : *Porumbén(n(i))*, [V] *Golémba* / 235  
 Poșta (jud. Tulcea) : *Póșta* / 682  
 Potcoava (jud. Olt) : *Potcáava* / 791  
 Potîngeni (jud. Iași) : *Potiz'ěni* / 520  
 Potîrnichea (jud. Constanța) : [R] *Potirnikja*, [V] *Abdulá* / 987  
 Potlogeni (jud. Olt) : [I] *Pol(d)logěni*, [II] *Pollogěni(i)* / 886  
*Práguri* / 520  
 Prejmer (jud. Brașov) : *Préjmer* / 182  
 Presaca Ampoiului (jud. Alba) : *Presáca* / 102  
 Pribești (jud. Vaslui) : *Pribějšť(†)* / 514  
 Prilog (jud. Satu-Mare) : *Prilógu* / 346  
 Prislop (jud. Maramureș) : *Prizlóp(y)* / 272  
 Probota (jud. Iași) : *Próbida* / 520  
 Progresu (jud. Ilfov) : *Páșu Dími* / 769  
 Prundu Birgăului (jud. Bistrița-Năsăud) : *Prund* / 219  
 Pucioasa (jud. Dimbovița) : *Păcúása* / 762  
 Purani (jud. Teleorman) : *Purán(i)* / 899  
 Purcăreni (jud. Brașov) : *Purcărěni(i)* / 182

- Pufarósu* v. *Sultanu*  
*Puřintéju* v. *Valca Páruľui*  
*Pářu Đimi* v. *Progressu*
- Racoviřa* (jud. Timiř): *Rácvorřa* / 76  
*Racoviřa* (jud. Dolj): *Rácvorřa* / 876  
*Racřa* (jud. Satu Mare): *Rácvř* / 346  
*Raři* (jud. Ialomiřa): *Rař(i)* / 723  
*Ráçhiteni* (jud. Iaři): *Ráçhit(i)en(i)* / 537  
*Ráçhitiřu* (jud. Bacău): *Ráçhitřu* / 531  
*Rádăuři* (jud. Suceava): *Radauř* / 386  
*Rádúcăneni* (jud. Iaři): *Rádúcăn(i)en(i)* / 514  
*Ráduleřti* (jud. Hunedoara): *Ráduléřt* / 105  
*Rápřani* v. *Ceahlău*  
*Rářcoala* (jud. Hunedoara): *Rařcuđla* / 833  
*Reciu* (jud. Alba): *Răř(y)* / 130  
*Rediu* (jud. Cluř): *R(i)ed/d'u* / 514  
*Rediu* (mun. Iaři): *Răd(iu) l(u) Tatăr* / 520  
*Rediu* (jud. Iaři): *Răd(i)* / 514  
*Remetea* (jud. Bihor): *Rămętet'eje* / 310  
*Remetea Oařului* (jud. Satu Mare): *Rămęt(e)e* / 346  
*Repedea* (jud. Maramureř): *Răpid'a* / 362  
*Resighea* (jud. Satu Mare): *Răřid'e* / 325  
*Reřiřa* (jud. Carař-Severin): *Răřiřa* / 29  
*Reviga* (jud. Ialomiřa): *Răřiga* / 723  
*Riřiřasa* v. *Lunca* / 886  
*Riřnicu Vilcea* (jud. Vilcea): *Riřnicu* / 812, *Riřnicu Vilăa* / 836, 872, *Riřnicu Vilăa* / 886  
*Riřova* v. *Orřova*  
*Riřca* (jud. Neamț): *Riřca* / 551  
*Riřcuřu* / 574  
*Rod* (jud. Sibiu): *R(y)od(y)* / 130  
*Roit* (jud. Bihor): *Roit* / 316  
*Roman* (jud. Neamț): *Răman* / 537, 605, *Rămanu* / 537, 551  
*Romăna* (jud. Olt): *Rumřna* / 876  
*Romăneřti* (jud. Maramureř): *Rumřneřti* / 272  
*Romăneřti* (jud. Iaři): *Romăneřti* / 520  
*Rôna de Jos* (jud. Maramureř): *Rôgna d'e Ğos* / 353  
*Rořcani* (jud. Hunedoara): *Rořcăn* / 105  
*Rořia* (jud. Bihor): *Rôř(i)eje* / 310  
*Rořiile* (jud. Vilcea): *R(y)ôřiile* / 812  
*Rotunda* (jud. Neamț): *Rătunda* / 537  
*Roviniřa Mare* (jud. Timiř): *Omăru* / 36  
*Rozavlea* (jud. Maramureř): *Rozăvl'iřa* / 353  
*Rudna* (jud. Timiř): *Răgna* / 36  
*Runcu* (jud. Gorj): *Răřcu* / 836  
*Rus* (jud. Maramureř): *Răsu* / 349  
*Rusăneřti* (jud. Olt): *Rusăneřti* / 886  
*Rusu de Jos* (jud. Bistriřa-Năřăud): *Răsu* / 260  
*Răři la Arsan* v. *Milcovăřu*
- Sabasa* (jud. Neamț): *Sabăsa* / 551  
*Sadova* (jud. Suceava): *Sădova* / 365  
*Saelele* (jud. Teleorman): *Saelele* / 886
- Saravale* (jud. Timiř): *Sărăfola* / 47  
*Saschiz* (jud. Mureș): *Saskiz* / 157  
*Sătulăřg* / 182  
*Satu Mare* (jud. Satu-Mare): *Săgmăr(i)* / 95, *Săcmăr* / 346, *Săgmăr(iy)* / 349  
*Sātu Mări* v. *Cosmeři-Uale*  
*Satu Nou* (com. Cosmeři, jud. Galați): *Sātu Nou* / 605  
*Sātu Nou* v. *Bejghir*  
*Satu Nou de Jos* (jud. Maramureř): *Sātu Nou d'e Jos(y)* / 349  
*Satu Nou de Sus* (jud. Maramureř): *Sātu Nou d'e Sus(y)* / 349  
*Săbăd* v. *Voiniceni*  
*Săbăoani* (jud. Neamț): *Săbăoani* / 537  
*Săcămař* (jud. Hunedoara): *Săcămăř* / 105  
*Săcătăra* v. *Pădureni*  
*Săcel* (jud. Sibiu): *Săcăřu* / 172  
*Săcel* (jud. Maramureř): *Săcăřu* / 353  
*Săcele* (jud. Brařov): *Săcăle* / 182  
*Săcmăr* v. *Satu Mare*  
*Săcueni* (jud. Bihor): *Săcuieřă*, [k] *Să(i)-keřhid* / 325  
*Săgmăr(i)* v. *Satu Mare*  
*Sălacea* (jud. Bihor): *Săldăe* / 325  
*Sălătruc* (jud. Mehedinți): *Săldătruc* / 848  
*Săliřtea* (jud. Sibiu): *Săliřtea* / 130  
*Săliřtea de Sus* (jud. Maramureř): *Săliřta* / 353  
*Sălniřa* (jud. Maramureř): *Sălniřa* / 272  
*Sămăiřda* v. *Topolovăřu Mic*  
*Sănduleřti* (jud. Cluř): *Sind(y)* / 250  
*Sărata* (jud. Sibiu): *Sărata* / 172  
*Sărata* (jud. Bacău): *Sărata* / 531  
*Sărata-Montecru* (jud. Buzău): *Munte(y)ăru* / 728  
*Sărăfola* v. *Saravale*  
*Sărăřăđăřca* / 728  
*Sărăřeni* (jud. Ialomiřa): *Sărăř(i)en(i)* / 723  
*Sărmař* (jud. Harghita): *Săřărmăřu* / 228  
*Sărmařăřtină* v. *Mărlineři*  
*Săsarim* (jud. Bistriřa-Năřăud): *Săsarim* / 260  
*Sășăuș* (jud. Sibiu): *Sășă(y)ăřu* / 172  
*Sășăcioara* (jud. Vilcea): *Sășăcioara* / 812  
*Scăriřoara* (jud. Olt): *Scăriřăora* / 886  
*Scheia* (jud. Iaři): *Să(i)șie* / 537  
*Schitu* (jud. Ilfov): *Păngăleřti* / 928  
*Schitu Duca* (jud. Iaři): *Să(i)șu* / 514  
*Scorieu* (jud. Sibiu): *Scorăřu* / 172  
*Scorniceři* (jud. Olt): *Scornăeřti* / 791  
*Sebeș* (jud. Alba): *Săbăř(iy)* / 102  
*Secăřeni* (jud. Carař-Severin): *Să(i)đăca/ăř* / 29  
*Secătăru* (i) / v. *Gruiu*  
*Secușiřiu* (jud. Arăd): *Săcușiřu* / 53  
*Sederhat* (jud. Arăd): *Sederhăř* / 53  
*Să(i)keřhid* v. *Săcueni*  
*Seleuș* (jud. Arăd): *Seleușu* / 64  
*Semlac* (jud. Arăd): *Semleăc* / 53  
*Sfântu Gheorghe* (jud. Covasna): *Sfântu Gărgă* / 192

- Sfîntu Vasile (jud. Ialomița) : *Sfîntu Vasile* / 705
- Sibiu (jud. Sibiu) : *Sibd'i* / 95, *Sibii* / 105, *Sigii(u)* / 130, *Sid'i* / 141, *Sibi(u)* / 182, *Sibii* / 833
- Sici (jud. Sălaj) : *Sića* / 279
- Sidrîşu v. Mureni
- Sighetu Marmăției (jud. Maramures) : *Sid't* / 353, *Sid'et*, [x] *Sid't* / 362
- Sighișoara (jud. Mureș) : *Sigîșoara* / 157
- Simlelăuș v. Simnicolau Român
- Simionesti (jud. Neamț) : *Simionesti* / 537
- Sinești (jud. Vilcea) : *Sinești* / 812
- Simiclă(u)șu Măr(i)e v. Simnicolau Mare
- Sîndămăcuș v. Sîndominic
- Sîndominic (jud. Harghita) : *Sîndămăcuș* / 574
- Sînd(u) v. Săndulești
- Sîntihôju v. Mihăileni
- Simiclăuș (jud. Satu Mare) : *Simiclă(u)ș* / 334
- Simihaiu Almașului (jud. Sălaj) : *Simihai* / 284
- Simnicolau Mare (jud. Timiș) : *Simiclă(u)șu Măr(i)e* / 47
- Simnicolau Român (jud. Bihor) : *Simiclăuș* / 316
- Sinpetru (jud. Brașov) : *Simpetru* / 182
- Sinpetru German (jud. Arad) : *Simpetru* / 53
- Sintana de Mureș (jud. Mureș) : *Sintana* / 235
- Sintă Maria (jud. Sălaj) : *Sintămăria* / 284
- Sirbi (com. Budești, jud. Maramures) : *Sird'i* / 353
- Slatina (jud. Argeș) : *Slătina* / 784
- Slatina (jud. Olt) : *Slătina* / 791, 876, 886
- Slănic (jud. Argeș) : *Slătnic* / 784
- Slătinicu Mare (jud. Mehedinți) : *Slătinicu Măre* / 848
- Slătioara (jud. Maramures) : *Slăt'i(q)ora* / 353
- Slobozia (jud. Iași) : *Slobozia* / 514
- Smîrdioasa (jud. Teleorman) : *Zmărdișasa* / 899
- Snagov (jud. Ilfov) : *Znagov* / 769
- Sohodol (jud. Bacău) : *Sohodolu* / 531
- Sohodol (jud. Bihor) : *So(h)odolu* / 310
- Sohodolu (jud. Gorj) : *Sohodolu* / 836
- Solca (jud. Suceava) : *Solca* / 386
- Somova (jud. Tulcea) : *Somova, Sâmova* / 682
- Spineni (jud. Olt) : *Spinën(i)* / 876
- Stamora Română (jud. Timiș) : *Stămora Rumână* / 36
- Stănești (jud. Mehedinți) : *Stănecști* / 848
- Stănești (jud. Argeș) : *Stănecști(i)* / 784
- Stîlpu (jud. Buzău) : *Stîlpu* / 728
- Stîncea (jud. Neamț) : *Stîncea* / 551
- Stîncești-Ohaba (jud. Hunedoara) : *Stîncești/Ohaba* / 105
- Străjescu (jud. Vrancea) : *Străjescu* / 605
- Strēja-Cirîșșăra v. Cîrțișoara
- Strehăia (jud. Mehedinți) : *Străhăia* / 848
- Strigăna v. Bujoru
- Strîmtura (jud. Maramures) : *Strîmtura* / 353
- Strunga (jud. Iași) : *Strunga* / 537
- Subcetate (jud. Harghita) : *Varnișu* / 228
- Sucevița (jud. Suceava) : *Suș(o)vița* / 386
- Suhaia (jud. Teleorman) : *Suhăia* / 899
- Sultanu (jud. Dimbovița) : *Puturosu* / 762
- Surlari (com. Petrăchioaia, jud. Ilfov) : *Surlari* / 769
- Sutoru (jud. Sălaj) : *Zăloru* / 284
- Șanovița (jud. Timiș) : *Șanovița* / 76
- Șapartoc (jud. Mureș) : *Șapartoc* / 157
- Șard (jud. Alba) : *Șardu* / 102
- Șaringa (jud. Buzău) : *Șarînga*, [V] *C(u)oca* / 728
- Șasa (jud. Sălaj) : *Șasa* / 272
- Șătrăr(i)șeni v. Jijia
- Șeopel(i) v. Livada
- Șegarecea (jud. Dolj) : *Șigăreă* / 872
- Șeica Mică (jud. Sibiu) : *Șeica Mică* / 141
- Șeitin (jud. Arad) : *Șeitin* / 53
- Șerbăneasa (jud. Dimbovița) : *Șerbăneasa* / 762
- Șerbești (jud. Iași) : *Șărbiești(i)* / 514
- Șesu Poeni (jud. Maramures) : *Ș(es)ăsur(i)* / 362
- Șerbotești (jud. Vaslui) : *Șărbotești(i)* / 514
- Șetrăreni (jud. Iași) : *Șătrăr(i)șeni* / 520
- Șicula (jud. Arad) : *Șicula* / 64
- Șieu (jud. Maramures) : *Șiie(u)u* / 353
- Șilindia (jud. Arad) : *Șilind'ia* / 64
- Șilindru (jud. Bihor) : *Șilindru* / 325
- Șimian (jud. Bihor) : *Șimăn* / 325
- Șindrești (jud. Maramures) : *Șindrêst'* / 349
- Șintereag (jud. Bistrița-Năsăud) : *Șint'ce-reăgu* / 260
- Șipet (jud. Timiș) : *Șipătu* / 36
- Șipote (jud. Iași) : *Șipoti* / 520
- Șișești (jud. Maramures) : *Șișești* / 349
- Șoard (jud. Mureș) : *Șord* / 157
- Șoimu (jud. Teleorman) : *Șoimu* / 899
- Șomărtin (jud. Sibiu) : *Șomrtinu* / 172
- Șopi(i)a / 886
- Ștefăneștii de Jos (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Jos* / 769
- Ștefăneștii de Sus (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Sus* / 769
- Ștorobăneasa (jud. Teleorman) : *Șțorobăneasa* / 899
- Șugătăgu v. Ocna Șugătag
- Șuica (jud. Olt) : *Șuica* / 791
- Șurdești (jud. Maramures) : *Șurd'esh'i* / 349
- Taia (jud. Hunedoara) : *Tăia* / 833
- Tanacu (jud. Vaslui) : *Tanăcu* / 514

- Tarcea (jud. Bihor): *Tărcē* / 325  
 Tămășeni (jud. Neamț): *Tămășăni* / 537  
 Tărlungeni (jud. Brașov): *Tărlungēn(Ț)* / 182  
 Tătulești (jud. Olt): *Tătulēst(Ț)* / 791  
 Tăuani (jud. Alba): *Tăyăni* / 141  
 Tăuți (jud. Alba): *Tă(y)ăț* / 102  
 Techirghiol (jud. Constanța): *TeKirg(i)ol* / 987  
 Tecuci (jud. Galați): *Tecūē(y), Tecūēu* / 605  
 Teiuș (jud. Alba): *Tī(y)ăș(y)* / 102  
 Teiuș (jud. Olt): *Teiăș* / 791  
 Tărăteni (jud. Neamț): *Tăărăț(Ț)ăn(Ț)* / 551  
 Teleorman (jud. Teleorman): *Piēlea* / 899  
 Telești (jud. Gorj): *Telešt(i)* / 836  
 Telița (jud. Tulcea): *Tēlițq* / 682  
 Teremia Mare (jud. Timiș): *Tărămița Mă-r(Ț)e* / 47  
 Teremia Mică (jud. Timiș): *Tărămița Mică* / 47  
 Tețcani (jud. Neamț): *Tețcāni* / 537  
 Tia Mare (jud. Olt): *Tița* / 886  
 Ticvanii Mare (jud. Caraș-Severin): *Čicfānu Mări* / 29  
 Ticvanii Mic (jud. Caraș-Severin): *Čic-fānu Mic* / 29  
 Tilișca (jud. Sibiu): *Tilișca* / 130  
 Timișoara (jud. Timiș): *Čimīșyāra* / 36  
 Tina (jud. Vâlcea): *Tina* / 812  
 Tirci (jud. Hunedoara): *Čírīk* / 833  
 Tismana (jud. Gorj): *Tizmāna* / 836  
 Tinganu (jud. Ilfov): *Tirgānu* / 769  
 Tîrgoviște (jud. Dimbovița): *Tirgōviște* / 762  
 Tîrgu Frumos (jud. Iași): *Tirgu Frumōs* / 551  
 Tîrgu Jiu (jud. Gorj): *Tirgu Jiy* / 836  
 Tîrgu Mureș (jud. Mureș): *Tirgu Mūrăș* / 235,  
*Vaşarhēj* / 228, *Oșorhēj* / 260  
 Tîrgu Neamț (jud. Neamț): [I] *Njāmț*, [II] *Tirgu Ncamț*, [VI] *Tirgu Nāmțuluț* / 551  
 Tîrgu Ocna (jud. Bacău): *Tirgu Ōcna* / 574  
 Tîrgu Secuiesc (jud. Covasna): *Vaşar(Ț)ēj* / 192  
 Toager (jud. Timiș): *T(y)ōdēru* / 36  
 Toboliu (jud. Bihor): *Tobol(Ț)* / 316  
*Tobădi(Ț)a* v. Livezile  
 Toplet (jud. Caraș-Severin): *Toplēj* / 2  
 Toplița (jud. Harghita): *Tōplița* / 228  
 Topolovații Mare (jud. Timiș): *Topolov(Ț)ăț* / 76  
 Topolovații Mic (jud. Timiș): *Sămăiūda* / 76  
 Topraisar (jud. Constanța): *Topraışār* / 987  
 Totoești (jud. Iași): [II] *Totoiēști, Toto-iēst(Ț)* / 520  
 Trețtiana (jud. Iași): *Trăștițāna* / 514  
 Trip (jud. Satu Mare): *Trip(y)* / 346  
 Tufări (jud. Mehedinți): *Tufăr(Ț)* / 2  
 Tunari (jud. Ilfov): *Tunār(Ț)* / 769  
 Tur (jud. Satu Mare): *Tūru* / 346  
*Türk/keș* / 182  
 Turda (jud. Cluj): *Tūrda* / 250  
 Tureni (jud. Cluj): *Tur(y)* / 250  
 Turnu (jud. Arad): *Tōrița* / 53  
 Turnu Măgurele (jud. Teleorman): *Tūrnū Măgurēle* / 723, *Tūrnū, Tārnū Măgurēle* / 899  
 Țapu (jud. Sibiu): *Țāpu* / 141  
 Țibău (jud. Suceava): *Țibōău* / 365  
 Țigănași (jud. Iași): *Țigănăș* / 520  
 Țigănești (jud. Teleorman): *Țigănešt(i)* / 899  
 Țipilești (jud. Iași): *Țipilēști* / 520  
 Topa (jud. Mureș): *Țōpa* / 157  
 Ucea de Jos (jud. Brașov): *Ūcā de Jos(y)* / 172  
 Ucea de Sus (jud. Brașov): *Ūcā de Sūs(y)* / 172  
 Unguraș (jud. Maramureș): *Ungurāșu* / 349  
*Ungurēn(Ț)* v. Movileni  
 Ulmeni (jud. Buzău): *Ulmēen, Dāra* / 728  
*(y)Osman Fāca* v. Bărağanu  
 Ursa (jud. Olt): *Ūrsa* / 886  
 Urseiu (jud. Dimbovița): *Ursēiu* / 762  
 Vadu Izei (jud. Maramureș): *Vādu* / 353  
 Valea lui Dan (jud. Dimbovița): *Vālea lu Dan* / 762  
 Valea lui Mihai (jud. Bihor): *Mūihāifolōya* / 325  
 Valea lui Paul (jud. Alba): *Vālița li Pāul* / 102  
 Valea Lungă (jud. Alba): *Hususă(y)u* / 141  
 Valea Lungă-Cricov (jud. Dimbovița): *Vā-lea Lūngă-Cricovu* / 762  
 Valea Mare (com. Valea Lungă, jud. Dimbovița): *Gebōsā* / 762  
 Valea Părului (jud. Teleorman): *Pufintēiu* / 899  
 Valea Plopilor (jud. Ilfov): *Bălāri(Ț)a* / 923  
 Valea Pomilor (jud. Sălaj): *Močirlā* / 279  
 Valea Putnei (jud. Suceava): *Vālea Pūtni* / 365  
 Vama (jud. Satu-Mare): *Vāma* / 346  
 Var (jud. Caraș-Severin): *Vāru* / 27  
*Varnițu* v. Subcetate  
 Vaslui (jud. Vaslui): *Vaslōi* / 514  
*Vaşarhēj* v. Tîrgu Mureș  
*Vaşar(Ț)ēj* v. Tîrgu Secuiesc  
 Vașcău (jud. Bihor): *Cōhul, Coh(y)* / 95  
 Văța (jud. Hunedoara): *Vāța* / 105  
 Vălanii de Pomezueu (jud. Bihor): *Vālāni* / 310  
 Vălcani (jud. Timiș): *Vălcānu* / 47  
 Văleni (jud. Alba): *Găurițān* / 102  
 Văleni (com. Călinești, jud. Maramureș): *Vāl(e)ēni* / 353

Vărăști (com. Dascălu, jud. Ilfov): *Vărăști(i)* / 769  
 Vășad (jud. Bihor): *Uășad(i)* / 325  
 Veaca (jud. Vilcea): *Veaca* / 812  
*Veleşierșu* / 574  
 Veșel (jud. Hunedoara): *Veșel* / 105  
 Vicovu de Jos (jud. Suceava): *Vicovu di Zos* / 386  
 Vicovu de Sus (jud. Suceava): *Vicovu di Sus* / 386  
 Vidra (jud. Alba): *Čidra*, [VII] *Yldra*, *Y'd'idra* / 95  
 Vișoara (jud. Teleorman): *Vișoara* / 899  
 Vima (jud. Maramureș): *Čima* / 272  
 Vișeu de Sus (jud. Maramureș): *Gișay* / 362  
 Vișnești (jud. Dimbovița): *Vișnești* / 762  
 Viștea de Jos (jud. Brașov): *Viștia de Jos(y)* / 172  
 Viștea de Sus (jud. Brașov): *Viștia de Sus(y)* / 172  
 Vilcele (jud. Cluj): *Banabăicu* / 250  
 Vinăta (jud. Gorj): *Vinăta* / 836  
 Vinători (jud. Mureș): *Vinător(i)*, [pop.] *Hașfalăy* / 157  
 Vinători (com. Popricani, jud. Iași): *Vinăt(y)ori* / 520  
 Vinători-Neamț (jud. Neamț): *Vinător(i)* / 551  
 Virtina (jud. Olt): *Virtina* / 876  
 Vlădeni (jud. Iași): *Vlădičeni* / 520  
 Voievoda (jud. Teleorman): *Voivoda* / 899  
*Voinești(i)* v. Covasna  
 Voiniceni (jud. Mureș): *Voiniceni(i)*, [v] *Săbăd* / 235  
 Voileg (jud. Timiș): *Vilėgu* / 36  
 Voitinel (jud. Suceava): *Voitinel* / 386  
 Voivodeasa (jud. Suceava): *Voivodăsa* / 386  
 Voivozi (com. Șimian, jud. Bihor): *Kiniz/s* / 325  
 Volintirești (jud. Iași): *Vorintărești* / 537  
 Volovăț (jud. Suceava): *Volovăju* / 386  
 Vorona (jud. Botoșani): *Vorona* / 414  
 Vulcan (jud. Hunedoara): *Vilcan* / 833  
 Zagon (jud. Covasna): *Zagón* / 192  
 Zahorna v. Horlești  
 Zalău (jud. Sălaj): [I] *Zăláv*, [II] *Zăláv(y)* / 95, *Zăláv* / 279, *Zaláv* / 325, *Zátac* / 334  
 Zăbala (jud. Covasna): *Zăbala* / 192  
 Zăicești (jud. Botoșani): *Zăicești(i)*, [k] *Zăicești(i)* / 414  
*Zăp(y)ădia* v. Nisiporești  
 Zărand (jud. Arad): *Sărându* / 64  
 Zăval (jud. Dolj): *Zăvălu* / 872  
 Zencani (or. Toplița, jud. Harghita): *Zăncăni* / 228  
 Zgubea (jud. Vilcea): *Zgúbea/ă* / 812  
 Zimbor (jud. Sălaj): *Jimbora* / 284  
 Zimnicea (jud. Teleorman): *Zimnica* / 899

Zimnicele (jud. Teleorman): *Zimnicéle* / 899  
 Zizin (jud. Brașov): *Zizin(i)* / 182  
 Zlatna (jud. Alba): *Zlárna* / 102  
*žudičjen(i)* / 537

## II. PĂRȚILE SATULUI

*Afumat(i)* / 705  
*Aninu*, [K] *In Anin(i)* sau *Aninu* / 182  
*Ard'itčă* / 53  
*Arina* / 130  
*Bagna Răsului* / 784  
*Bătu* / 105  
*Bălășăle't* / 105  
*Bănăcești(i)* — după familie / 987  
*Becl'enăi* sau *Ierusal'im* sau *Păst'le* *Ăpă* / 260  
*Bitz(y)ă* / 2  
*Blendăi* — n. f. *Blendă* / 836  
*Bótășu* / 365  
*Boulășci* / 36  
*Brosăr(i)* — locul e jos / 64  
*Brugundiș* / 316  
*Bucurteni* / 574  
*Bujac(y)* / 316  
*Bușumări* / 36  
*Căpu Diădulului* / 130  
 ~ *Sătului di spre hapus* / 899  
 ~ ~ *di spre răsărit* sau *La Hănu Drăcului* / 899  
*Caracău* / 574  
*Cartizu* / 36  
*Cărăfăta* / 47  
*Cătă Pkiăt* / 272  
*Čtrnu* / 130  
*Căcota* / 53  
*Coliță* / 47  
*Colib'd* / 284  
*Coscăr(i)* — partea satului dinspre port unde sint coțcari / 705  
*Cătu Ienăuleștilor* / 723  
 ~ *Mojčėnilor* / 723  
*Crișieți* / 64  
*Crif(y)u Bilbi* / 2  
 ~ *Mătului* / 2  
*C(y)oltăy* / 279  
*C(y)otu di Zos* / 537  
 ~ ~ *Sus* / 537  
*Căsure(i)k* / 182  
*Cătu di pi Bă(h)nă di Zos* / 386  
 ~ ~ *Văli di Sus* / 386  
 ~ ~ *șēja părți pisti Ăpă* / 386  
 ~ ~ *Văli di Zos* / 386  
 — *di Sus di pi Bă(h)nă* / 386  
*Čei* / 2

- Căltipienț / 574  
 Coeliest(i) / 172  
 Dehelén / 53  
 Di Văll—rgă Lini — vale ferată / 520  
 Di séjeja / párti / 514  
 Di Jós de Drúm(u) / 172  
 DiSus d'è-Drúm(u) / 172  
 DiSus d'è Sat / 353  
 Djàtu / 130, 514  
 Dìmb(ò)éñit / 349  
 Dóli(i)a / 551  
 Doséni / 812  
 Drúmu al Máre / 76  
 ~ căre mēre pe zăpód'è și la Džēs / 228  
 ~ éál Máre / 64  
 ~ pá Cálimánél / 228  
 ~ Tári / 228  
 ~ Vă(i)l' Tópliti / 228  
 ~ Zbărncărnilor / 228  
 Dumbrăvă / 272  
 După Tárin(i) / 130  
 D|getárjtu / 95  
 Di cătră Lápújnic / 105  
 DiSus d'è Sat / 353  
 Din Gos d'è Sat / 362  
 Din Jos d'è Sat / 353  
 Fején(i) / 812  
 Frásinèlu / 362  
 Furnicár(i) / 414  
 Greuényáre / 130  
 Gára Jgábali — capul satului din sus / 102  
 ~ Vái Pojéni / 362  
 Gúš|d'ju / 130  
 Hajdučést'(i) / 95  
 Hándoru / 130  
 Hájnatu / 574  
 Híndár(i), Híndár(i)u / 362  
 Hobíta Clácás(i) / 836  
 ~ Mojnič|en(i) / 836  
 Hué|čéni / 349  
 Húdita aj Lărğă / 141  
 ~ Catrini / 172  
 ~ Cărpinișului / 141  
 ~ Fleșérjtu / 141  
 ~ Sóni / 157  
 ~ Jiilor / 141  
 Jenéulešt(i) [I], Cótu Jenéuleštilor [\*] / 723  
 Iérsalim v. Bcel'énúš / 260  
 Izbičén(i) — de la primărie spre nord / 886  
 Ím Mújlocu Sátulu / 353  
 Ím Prund / 219  
 Ī Uorás / 899  
 Ī Uorásu dī Jós(u) / 310  
 Īŋ Căpu Sátul(u) la Cantón / 520  
 ~ ~ ~ Īŋgá Muárá / 520  
 În Djal / 414  
 ~ Dumést'(i) / 310  
 ~ Susán / 353  
 Jdregl'(i)l'i / 2  
 J(u)os(i)én(i) / 784  
 Kepel'čín — capătul satului / 284  
 La Berc(u) / 250  
 ~ Berčén(i) / 872  
 ~ Beséřicá / 279  
 ~ Biséřicá / 872  
 ~ Biséřica Noyá / 182  
 ~ Biséřica Ve(i)ke / 182  
 ~ Búloc — țigani / 182  
 ~ Căpu Sátulu / 102  
 ~ Căntălărě / 362  
 ~ Cljén(i) / 872  
 ~ Covéj / 872  
 ~ Dulháč(i) / 95  
 ~ Gírčín / 182  
 ~ Gúra Dóbrí / 105  
 ~ Hánu Dráculu v. Căpu Sátulu díspre rásárit / 899  
 ~ Iárba Rá — pe valea Iarba Rea / 95  
 ~ Lúrčă / 876, La Lúrčă / 876  
 ~ Málu Bálji v. Pe Málu Bálji / 872  
 ~ Mújlocu Sátulu / 349  
 ~ Morarést'(i) / 95  
 ~ Moreanést'(i) / 95  
 ~ Plej'čst'(i) / 95  
 ~ Pódu Čžli / 362  
 ~ Sičést'(i) / 95  
 ~ Šufu / 76  
 ~ Šur(i) / 260  
 ~ Táriná / 872  
 ~ Vále Hotáru / 362  
 Lini(i)e — stradă / 899  
 Lipová(u) / 769  
 L|l'ipovič|en(i) / 414  
 Lúrca d'i la Vál(i)e / 2  
 ~ di Sus / 2  
 Mahalána Tătărğăscă sau Spre Tatár(†) / 987  
 Májina / 64  
 Mád'éráta — explică : magyarutca / 284  
 Mújlocu Sátulu / 47  
 Mújlocu Sátulu / 102  
 Moičén(i) [I], Cótu Moičénilor [\*] / 723  
 Múřúra / 95  
 Múřurčén / 95  
 Nedelčén(i) — după familie / 987  
 Nisipósa / 762

- Panăoğlu / 182  
 Pârlea de la Cîmp(u) / 705  
 ~ ~ ~ Port(u) / 705  
 ~ dăspre Brăilîța / 705  
 Pă C(u)orh / 272  
 ~ Drămu Târi — strada principală / 260  
 ~ Mărdăgău / 182  
 ~ Pojănă / 272  
 ~ Tómoș / 182  
 ~ T(u)optiță / 272  
 ~ (u)Ūlîța Perfăscă — n.f. Perț / 310  
 ~ Văle / 284  
 ~ Vălea Móri / 784  
 ~ Vălița Brădului / 784  
 ~ ~ Sîcă / 784  
 Părănă ii — pă părău / 284  
 Păstă Văl(i)i / 250  
 Păst'cē Āpā v. Beclenut / 260  
 Pășceșt' (i) / 95  
 Pătări (i)e — au fost „baterii” în 1848 / 219  
 Pcaț / 219  
 Pe Drămu Târi / 346  
 ~ Mălu Bălți sau La Mălu Bălți / 872  
 ~ su Grădin (i) / 130  
 Pē Săcu / 219  
 ~ Ūlîța C(u)orhilor / 346  
 Pi Djal la Sעת(i) — a fost o secție de jandarmi / 520  
 ~ ~ lîrgă Tărnă / 520  
 Pigiști / 836  
 Pîn Țigăniș / 182  
 Pojăna Cărului / 2  
 Proláz / 2  
 P'ătu / 346  
 P'azu — centru / 228  
 P'ițărășt' (i) / 95  
  
 Rotări (i)a — țigani / 514  
 Ruș — aiē în păr'ta așta spūnē cătā uōmen ruș / 53  
  
 Sălu Nou / 514, 605  
 Sființsa / 2  
 Spre Tălăr (i) v. Mahalāya Tălărgăscă / 987  
 Străda a Dōya / 705  
 ~ a Măre / 705  
 ~ a Trēja / 705  
 Su Cōste / 105  
 Susēni / 836  
 Su sēni / 64  
 Sus (i)en (i) / 784  
  
 Șipofelu Brōni / 182  
 Ștefăneștearca / 762  
 Ștrăpîț / 53  
 Șuștriēn / 47  
 Ștăca / 36  
 Șubotăni / 228  
  
 Tăl (e)gēē / 316  
 Tămăș(u)erū — n.f. Tămăș / 76  
 Trușeșt' (i) / 762  
 Tufa — de la primărie spre sud / 886  
  
 Țibiē(en (i)), [K] Țibiē(en (i)) / 414  
  
 Ūlîța Abatōrului / 182  
 ~ Bes (e)eriēt / 334, 346  
 ~ Bisăriși / 27  
 ~ Birtōiului / 64  
 ~ Bōgār / 325  
 ~ Bōldului / 346  
 ~ Căbăjăscă — n.f. Căbău / 310  
 ~ călă [E] Șimnān / 325  
 ~ Collăului / 279  
 ~ Cătāt (i) d'ēri / 353  
 ~ cē Măre / 279  
 ~ cē Măre / 334  
 ~ de lîrgă Āpā, zisă Țigăni (i)a / 836  
 ~ d' Jos / 157  
 ~ d' Jos / 334  
 ~ d' Sus / 157  
 ~ d' Sus / 334  
 ~ d'/de pe Dos / 235  
 ~ d'/d'7 Jos / 235  
 ~ di la dal / 27  
 ~ ~ Vălîē / 27  
 ~ Fînului / 182  
 ~ Gări / 157  
 ~ Hămăci / 325  
 ~ Lărji / 279  
 ~ Măre / 105, 235, 325  
 ~ Mócănului / 64  
 ~ Mōētrī / 346  
 ~ Móri / 76  
 ~ Păni / 316  
 ~ Pîrnēștilor / 182  
 ~ Șe (u)ōlt / 27  
 ~ Șicăli / 64  
 ~ Șilîndrului / 325  
 ~ Tămândului / 64  
 ~ Tărului / 346  
 ~ Vd (i) / 346  
 ~ Vișcă, [v], Vușcă — de la Vuia / 105  
 Ūlîța Vrătiēlului / 346  
 Ūlîța Zăncănilor / 228  
 Un'tēni / 349  
  
 Vălea Colăna / 514  
 ~ D'gid' / gîtuli / 95  
 ~ Lărgă / 182  
 ~ lu Boroș / 182  
 Vălea Móri / 182  
 ~ Sîni / 365  
 ~ Tōptiț / 228  
 Văta Brujăștilor / 219  
 ~ Șōră / 219

Vătra Sătului / 762  
 Vârzdăr / 325  
 Vêrdê / 316  
 Vilvojești(i) — partea Balșului pe malul  
 stîng al Oltețului / 876  
 Vlăștinu / 130

Zbojești / 784  
 Zurcofni / 36

### III. NUMELE COLECTIV AL LOCUI- TORILOR DIN LOCALITĂȚILE ANCHE- TATE SAU ÎNVECINATE

afumeștân, afumeștîn(ș) / 769 v. Afumați  
 agrîd'icân / 141 v. Agîrbiciu  
 andrășân / 723 v. Andrășești  
 apoldân(ș), [K] [S] apoldân(i) / 130 v.  
 Apoldu de Jos, Apoldu de Sus  
 arpășân(y), arpăș(ș)ân(i) / 172 v. Arpașu  
 de Jos  
 atîrnășeân, atîrnășeîn(i) / 728 v. Atîrnați

băleştîn / 812 v. Băiești  
 bălări(i)ên / 928 v. Bălări(i)a/d  
 bălșân, bălșeîn(i) / 876 v. Balș  
 bărdășeîn / 235 v. Bărdești  
 bărsănășt' / 353 v. Bîrsana  
 bătrînân / 105 v. Bătrîna  
 beclenâr(ș) / 260 v. Beclean  
 belcugăner(ș) / 769 v. Belciugatele  
 bezdedeân(y) / 762 v. Bezdead  
 b(i)eré/t'isă/eîn / 250 v. Bêré/t'is(y)  
 bil(i)ên / 928 v. Bila  
 billânâr(i) / 848 v. Biltanele  
 birzeân / 872 v. Birza  
 birzên(ș) / 876 v. Birza  
 birzîș/eîn / 2 v. Birza  
 bocșân, bocșă/eîn / 279 v. Bocșa  
 bogilcînt / 2 v. Bogîltin  
 bojabîrzîn / 105 v. Boia Birzii  
 boiân, boișîn / 272 v. Boiu Mare  
 bolvășîșeîn / 2 v. Bolvașnița  
 bboroștîân, boroștîe/ent / 836 v. Boroșteni  
 borșân / 362 v. Borșa  
 boșcân / 836 v. Boașca  
 brăddătîn(ș) / 784 v. Brădetu  
 brădi cân / 836 v. Brădiceni  
 brăneștîn(ș) / 769 v. Brănești  
 brăiășeîn(ș) / 192 v. Brateș  
 brăvên(ș) / 705 v. Mihai Bravu  
 brezniclên(ș) / 848 v. Breznița-Motru  
 euzăt'eîn(ș) / 192 v. Buzău

călugăriân, călugăr(i)é(e)n(i) / 531 v. Că-  
 lugăra Mare  
 cămnîștîn(ș) / 928 v. Cămineasca

cărpînișeîn / 130 v. Cărpiniș  
 cătălușeîn(ș) / 682 v. Cataloi  
 căzănîșeân, căzînîșeîn(i) / 723 v. Căzânești  
 cîmpân / 310 v. Cîmpani  
 ciș/ștîn(ș) / 682 v. Ciș/șta  
 cocorên(i) / 723 v. Cocora  
 colibășeân / 762 v. Colibaș  
 colîntînên(i) / 769 v. Colentina  
 comandătîn(ș) / 848 v. Comanda  
 comîșgân / 250 v. Comîșg(y)  
 comoștîn / 872 v. Comoșteni  
 coșerevînt / 2 v. Cornereva  
 copînd'd'eîn / 250 v. Copăceni  
 copșân / 141 v. Copșa Mică  
 corâmîșeîn / 2 v. Coramnic  
 coropșân, coropșeîn(i) / 514 v. Coropceni  
 corșorên(i) / 784 v. Corbșori  
 covăzîșeân, covăzîșeîn(i) / 192 v. Covasna  
 crăcunșeân / 141 v. Crăciunelu de Sus  
 crîsteștîân, crîsteșt(i)ên(ș) / 414 v. Cristești  
 c(y)ocân / 728 v. C(y)oca  
 cȳorbenên(ș) / 876 v. Corbeni  
 c(y)orbên(i) / 784 v. Corbi  
 cȳorbên(i) / 791 v. Corbu

cerăcân / 872 v. Cerăt  
 cêrnășeân, cêrnășeîn(i) / 182 v. Cernatu  
 cêrnișeîn(i) / 769 v. Cernica  
 ceuășeîn(ș) / 235 v. Ceuașu de Cîmpie  
 cîliiân / 886 v. Cîlieni  
 ciocănîșeîn(i) / 365 v. Ciocănești  
 cokișeîn(ș) / 848 v. Ciocîița  
 cokinâr(ș) / 723 v. Ciocîna

dămășe/eîn / 310 v. Damiș  
 dobrzeân, dobrzeîn / 105 v. Dobra  
 dobroiiștîn(i) / 769 v. Dobroești  
 doncân / 886 v. Doanca  
 drăgoișe / 836 v. Drăgoești  
 drăgot'ân / 310 v. Drăgoteni  
 drăni cân / 872 v. Drănic  
 dudeștîn(i) / 769 v. Dudești

făgăddăt'eîn / 250 — locuitori din Făgădău (jud.  
 Cluj)

făjeșân, făjeșd'eîn(i) / 141 v. Făget  
 fel(e)ên/în(ș) / 235 v. Felița  
 feișășeîn(i), feișășeîn(i) / 102 v. Feneș  
 feregân / 105 — locuitori din Feregi (jud.  
 Hunedoara)  
 frecăteîn(ș) / 682 v. Frecăței  
 frîncêsc / 836 v. Frîncești  
 frîșcân / 141 v. Frîșca  
 fundenâr(i) / 769 v. Fundeni  
 fursân, fursên(i) / 605 v. Furcenii Vechi

găgên(i) / 769 v. Gagu  
 găneștîn(i) / 769 v. Găneasca



- gilădăn, gilăd(î)ă/șîn* / 36 v. Ghilad  
*gîngovăcăn* / 872 v. Gîngiova  
*gîrcovăcăn* / 886 v. Gîrcov  
*gîmbosăcăn, [x] gîmbosăcăn* / 27 v. Gîmboca  
*godînesc* / 836 v. Godînești  
*golombozăcăn/n(î)* / 235 v. Golomba  
*grădiștecăn, grădiștecăn(î)* / 812 v. Grădiștea  
*grececăn(î)* / 848 v. Greci  
*greceștecăn* / 872 v. Grecești  
*groșăcăn(y), groșăcăn* / 349 v. Groși  
*gur(î)șlen(î)* / 836 v. Gurenii
- gîmpăcăn, gîmpăcăn(î)* / 928 v. Ghimpați  
  
*giurgî(î)enăr* / 705 v. Giurgeni  
*giuvărășcăn* / 886 v. Giuvărăști
- hășfalăcăn, hășfalăcăn(î)* / 157 v. Hașfalău  
*hobiăcăn* / 836 v. Hobița  
*husușăcăn* / 141 v. Husușă(y)u
- iblanășcăn* / 2 v. Iablania  
*iederacăn(y)* / 762 v. Iedera de Sus,  
 Iedera de Jos  
*indolăcăn* / 250 v. Indol(y)  
*inșăcăn, inșăcăn* / 64 v. Ineu  
*ișălăcăn* / 2 v. Ieșelnița  
*izbiăcăn, izbiăcăn(î)* / 886 v. Izbiceni  
*izlăcăn* / 886 v. Islaz
- jiğerăcăn* / 872 v. Giğhera  
*josăcăn* / 310 v. Josani  
*j'upălăcăn* / 2 v. Jupalnic
- j'înăr(î)* / 130 v. Jina
- kebeșăcăn* / 310 v. Căbești  
*kinizăcăn, kinizăcăn* / 325 v. Kiniz/s  
*kizălăcăn, kizălăcăn* / 76 v. Chizățau  
*kuruș(î)en(î)* / 192 v. Chiuruș
- lăpuțăcăn* / 105 — locuitori din Lăpuțiu de  
 Jos, Lăpuțiu de Sus (jud. Hunedoara)  
*lărzăcăn, lărzăcăn(î)* / 520 v. Larga-Jijia  
*lăzurăcăn* / 310 v. Lazuri  
*letcăn(î)* / 928 v. Letca Nouă, Letca Veche  
*lodromăcăn* / 141 v. Lodroman  
*lovîșcăn, lovîșcăn/n(î)* / 574 v. Livezi  
*luc(î)en(î)* / 705 v. Luciu  
*lunăcăn* / 141 v. Lunca  
*lung(î)ăn, lungăcăn(î)* / 762 v. Valea Lungă—  
 Cricov
- măceșăcăn(î)* / 872 v. Măceșu de Jos, Măceșu  
 de Sus  
*mărgînen(î)* / 791 v. Mărgineni-Slobozia  
*mărzinecăn, mărzinecăn(î)* / 386 v. Marginea
- mădăcăn* / 2 v. Mehadia  
*mentăcăn(î)* / 848 v. Menții din Față  
*merecăn* / 728 v. Meri  
*merișorăcăn* / 105 v. Merișoru de Munte  
*mezădăcăn* / 310 v. Meziad  
*mișăcăn(î)* / 235 v. Mișeș  
*mîșkîcăn* / 250 v. Mîșkî  
*mîșneșcăn* / 876 v. Mînești  
*mîncușăcăn* / 250 v. Mîncuș(y)  
*mofl'înăcăn, mofl'înăcăn* / 334 v. Moftinu Mare,  
 Moftinu Mic  
*moldovăcăn* / 886 v. Moldoveni  
*morășăcăn(î)* / 769 v. Moara Vlășiei  
*morencăn(y)* / 762 v. Moreni  
*mov(î)lîăn, mov(î)lî(ê)n(î)* / 520 v. Mo-  
 vileni  
*munte(y)orăcăn* / 728 v. Munte(y)oru  
*mîșălăcăn* / 105 v. Muncelu Mare, Muncelu  
 Mic
- năipăcăn(î)* / 928 v. Naipu  
*nădăcăn* / 872 v. Nedeia  
*negrăcăn, negr(î)en(î)* / 791 v. Negreni  
*nenăcăn* / 728 v. Nenculești  
*nucșorăcăn, nucșorăcăn(î)* / 784 v. Nucșoara
- negrăcăn(ș)en(î)* / 346 v. Negrești  
*nicăcăn, nicăcăn(î)* / 141 v. Nicăsa
- obislăvăcăn(î)* / 812 v. Obislavu  
*obogăcăn* / 876 v. Oboga  
*obrejeșcăn* / 27 v. Obreja  
*ohăbăcăn* / 105 v. Stîncești-Ohaba  
*ogradăcăn* / 2 v. Ogrădena  
*ogrzăcăn* / 728 v. Ogrăzele  
*optășăcăn(î)* / 791 v. Optași  
*orezăcăn(î)* / 723 v. Orezu
- pantelimonăcăn(î)* / 769 v. Pantelimon  
*pădăcăn* / 872 v. Padea  
*păncăcăn* / 105 v. Panc  
*părgălăcăn(î)* / 928 v. Părgălești(î)  
*păpăușcăn(î)* / 192 v. Păpăuți  
*părăușăcăn(î)* / 812 v. Părăușani  
*părkișăcăn(î)* / 682 v. Parcheș  
*păv(î)en(î)* / 192 v. Pava  
*peșăcăn, peșăcăn* / 53 v. Pecica  
*peșăcăn(î), peșăcărîcăn* / 2 v. Pecinișca  
*peștișăcăn, peștișăcăn(î)* [I], *peștișăcăn, pești-*  
*șăcăn* [II] / 836 v. Peștișani  
*petreșăcăn(î)* / 769 v. Petreșăoia  
*petridăcăn(y), petridăcăn* / 250 v. Petrid(y)  
*petridăcăn(î) d'd'isăcăn(y)* / 250 v. Petrești de  
 Sus  
*pipirișăcăn, pipirișăcăn(î)* / 551 v. Pipirig  
*piteșăcăn(î)* / 769 v. Piteasca  
*pișăcăn(î)* [I], *pișăcăn(y), pișăcăn(î)* [III] /  
 705 v. Piușă Petrii

*pîrl(i)én(i)* / 812 v. Pîrlieni  
*pîrlitén(i)* / 705 v. Pîrlita  
*pleşoiélen(i)* / 812 v. Pleşoii  
*plugoviéén* / 2 v. Plugova  
*pojenár(i)* / 872 v. Horezu-Poenari  
*poínár(i)*, *poínáritá*, *pojenáritá* / 130 v. Poiana Sibiului  
*poínárel* / 784 v. Poienărei  
*po(l)toján* / 886 v. Potlogeni  
*poştén(i)* / 682 v. Pošta  
*potcovén(i)* / 791 v. Potcoava  
*prund'jéén* / 219 v. Prundu Bîrgăului  
*puturoşán* / 762 v. Puturoşu

*răcéni* / 130 v. Reci  
*răcovitán* / 876 v. Racoviţă  
*rămet'án* / 310 v. Rămetea  
*răscolján* [II] *rascoljéén* [I] / 833 v. Răscoala  
*rişoján* / 886 v. Rişoia  
*rişáviéén* / 2 v. Rişova  
*roşiján*, *roşi(i)élen* / 310 v. Roşia  
*roştén(i)* / 812 v. Roşiile  
*ruminén(i)* / 876 v. Româna  
*rusăneán* / 886 v. Rusăneşti

*saeleán* / 886 v. Saele  
*satulungán*, *satulungén(i)* / 182 v. Satu Lung  
*săbezán*, *săbezén(i)* / 235 v. Săbăd  
*săcăşán*, *săcăş(i)één* / 29 v. Săcăşeni  
*sălătručen(i)* / 848 v. Sălătruc  
*săşeorén(i)* / 812 v. Săşcioara  
*scărişoréán* / 886 v. Scărişoara  
*simiclá(y)uşán*, *simiclá(y)uşáéén* / 316 v. Simiclăuş

*simiiháéén* / 284 v. Simiihaiu Almaşului  
*sind'd'één* / 250 v. Sînd(y)  
*si/inéşt(i)* / 812 v. Sineşti  
*sintánén* / 235 v. Sintana de Mureş  
*slănicén(i)* / 784 v. Slănic  
*slătiniéán*, *slătiniéén(i)* / 848 v. Slătineu

Mare  
*södolán* / 310 v. Sohodol  
*somovján*, *somovén(i)* / 682 v. Somova  
*spinén(i)* / 876 v. Spineni  
*stîlpgán* / 728 v. Stîlpu  
*stráháján*, *stráhájén(i)* / 848 v. Strehai  
*surláreni* / 769 v. Surlari

*şcopéén* / 250 v. Şcopé(i)  
*şejéán* / 141 v. Şeica Mică  
*şigárcán* / 872 v. Şegăreca  
*şopiján* / 886 v. Şopi(i)ă  
*şuicén(i)* / 791 v. Şuica

*şimpján* [II], *şimpjéén* [I] / 833 v. Cimpa  
*şut'één* / 27 v. Ciuta  
*şenán* / 250 v. Ceanu Mic

*tătuleştén(i)* / 791 v. Tătuleşti  
*tejuşán(i)* / 791 v. Teiuş  
*telii(i)én(i)* / 682 v. Teliţa  
*t(i)elése* / 836 v. Teleşti  
*tiján* / 886 v. Tia Mare  
*tinén(i)* / 812 v. Tina  
*tizmánár*, *itzmánár(i)* / 836 v. Tismana  
*tîngánén(i)* / 769 v. Tinganu  
*toplişéén* / 2 v. Topleţ  
*topliján*, *toplişéén* / 228 v. Topliţa  
*topra* / *ăşsárgán*, *topraışáren(i)* / 987 v. Topraisar  
*tufárinj* / 2 v. Tufări  
*lunáren(i)* / 769 v. Tunari  
*tur(ş)één* / 250 v. Tureni

*tezleréén(i)* / 141 v. Chesler

*ţápéán* / 141 v. Ţapu

*urséán* / 886 v. Urşa  
*urseján(y)* / 762 v. Urseiu

*vălpén(i)* / 928 — locuitori din Valea Plopiilor

*vălán* / 310 v. Vălani de Pomezou  
*vălcáruán*, *vălcáruéén* / 47 v. Vălcani  
*văreşéni* / 27 v. Var  
*văreştén(i)* / 769 v. Vărăşti  
*vecélen(i)* / 812 v. Veşca  
*vinálgjén(i)* / 836 v. Vinăta  
*virtingán*, *virtinén(i)* / 876 v. Virtina  
*vişeneştéán(y)* / 762 v. Vişineşti  
*vojnícán*, *vojnícén(j)* / 235 v. Voiniceni

*zagonjélen(i)* / 192 v. Zagon  
*zábálgjén(i)* / 192 v. Zăbala  
*zāvăleán* / 872 v. Zăval  
*zgubén(i)* / 812 v. Zgubea  
*zimnicár(i)* / 899 v. Zimnicea  
*zlaténi* / 102 v. Zlatna

#### IV. NUMIRI TOPICE (NUME DIN HOTARUL LOCALITĂŢII; NUME DE APE, DEALURI, MUNŢI, PĂDURI ETC.)

*A Bêj'recului* — deal / 325  
*A Bîéd'i* / 102  
*A Gájšáilor Pámintur(i)* / 325  
*A Múihóji* / 102  
*A Mojdájului* — deal / 325  
*Abránéşt(i)* / 346  
*Áere* — munte / 310  
*Adîrcáta* / 928

Aqimudsca / 728

Ăibile/e — munte / 836

Ăpa Carac(î)ăului (spre izvor: Părțu Moș-nițăului și Părț(u)u Dițșilor, ultimul = cōpu 'izvorul' Părțului Caracăului) — apa care curge prin localitate (afuenți: Fie-sa și Nōgrăcășu) / 574

Ăpa Cgăz/sni (spre izvor: Ăpa Horgăzi) — apa care curge prin localitate (afuenți: Părdu M(î)ăesului și Vălca Cōpoțului / 192

~ D(u)ăli v. Ăpa P(î)pirigului / 551

~ Horgăzi v. Ăpa Cgăz/sni / 192

~ Izt (spre izvor: Iza) — apa care curge prin localitate (afuenți: Vălca Brădovi, ~ Cășilor, ~ Cărăilor, ~ Căsturi, ~ Ț Brezăii, ~ Ț Slăt'iinii, ~ Macșmului, ~ Mări, ~ Mănt'elui, ~ Strămbi și ~ Văl(e)ăniilor / 353

~ Lăzurilor v. Ăpa Rōșii / 310

~ Meziădului v. Ăpa Rōșii / 310

~ Nihațăițului v. Ăpa P(î)pirigului / 551

~ P(î)pirigului (spre izvor: Ăpa D(u)ăli) — apa care curge prin localitate (afuenți: Ăpa Nihațăițului, ~ Plotănușu, Pără(u)u Corna/ărițelului (i), ~ Căz(î)ăniilo și ~ Urs (u)ăit / 551

~ Plotănușu v. Ăpa P(î)pirigului / 551

~ Rōșii — apa care curge prin localitate (afuenți: Ăpa Lăzurilor, ~ Meziădului, ~ Sodolului și Sodol(e)șu) / 310

~ Sodolului v. Ăpa Rōșii / 310

Ări(i)ă Dămbruleț — munte / 362

Ărindăyă / 53

Ărjăna / 2

Ărpășu Măre — munte / 172

Ărsăr(î) — lăzur, de fin(y) ; fnaț / 172

Ărșța / 386

Ărșăya Mări — pășune / 551

~ Măcă — pășune / 551

Ărșeli — deal / 551

Ăscuțta — deal / 27

A(u)ușăițu — vale / 833

Băia v. Bistra / 27

Băita / 2

Băita Făcătului / 346

~ Sătului v. Bistrița / 836

~ Sirbonilor v. Bistrița / 836

~ Tărlului — pârâu / 64

Băltă / 899

Bălăgăt — vină de apă / 325

Bălășța v. ȚOllătu / 876

Băra — loc de arăt / 762

Bărcăyu — vale / 325

Bărcu / 284

Bărdătu / 27

Băstăntură / 27

Bătrăna — munte / 228

Bă'ihăreă — munte — 95

Bă'ădlea v. Jătu / 833

Begăi — canal artificial / 36 ; Beg(î)ăi / 47

Belăta — vale / 791

Belăile Boierăști(î) / 899

Berbecări(î)ă — deal / 514

Berăbi(y) v. Vălca Almășului / 284

Bere — un loc, lingă Tirnava, unde a fost pădure / 141

Ber(î)ăcur(î) / 316

Băglă Măre / 102

~ Măcă / 102

Bă'ătrău / 362

Bă'ădu (Im Bă'ădu) / 36

Bă'ăhăzu — deal / 260

Bă'ăriăca — riu / 2

Băstra — apa care curge prin localitate (afuenți: Băia, Mășășu, Merișoru, Ponnăna, Purcăriăta, Rămna, Slăcina și Vălă Sătului / 27

Băstrăyăra v. Bistrița / 836

Băstrăyăra (spre izvor: Văl'a lu S'ăf) — apa care curge prin localitate / 219

Băstră (spre izvor: Cărlăyă, Crăcur(î)ă, Diăca și Tăbău) — apa care curge prin localitate / 365

Băstră — apa care curge prin localitate (afuenți: Băita Sătului, ~ Sirbonilor, Băstrăyăra, Călmățăyă, Vălca Năgră și Văna Dădului / 836

Băta — munte / 172

Bătrăgu — munte / 833

Bătrăile v. Jătu / 833

Bătrăia v. Vălă Făcătului / 102

Băta / 228

Băta Rotăndă / 551

Bă'ăli Făcăt — pădure / 551

Bă'ăca / 514

Bă'ăcășu(y) — deal / 346

Bălda — pădure / 105 [V], deal / 105 [VI]

Bămpa — deal / 551

Băncăyă — munte / 172

Bărcă — crac de apă / 705

Bărcă (î) / 2

Bărcă — munte / 192

Bărcăvăd' / 325

Bărcădu — vale pe care pasc vitele / 365

Bărcă Mări — munte / 365

Bărcă (Pe Măca Brădului) / 130

Bărcă — deal / 551

Bărcășă / 279

Bărcă — pășune / 182

Bărcădu v. Ră (y)u Dămni / 784

Bărcădu — deal / 182

Bărcăyă / 102

Bărcă — deal / 346

- Brăteșu* — vale / 833  
*Brebeșanca* [III], *Prepeșanca* [\*] / 762  
*Brezoi* v. *Vălcăya Plôpului* / 791  
*Brezuța* — vale pe care pasc vitele / 365  
*Brăsturi* / 349  
*Bucumășu* / 130  
*Budușăba* / 235  
*Buda Nedéji* — munte / 27  
*Bulgărița* / 514  
*Băsum* / 27  
*Butănu* — munte / 172  
*Butușei* / 250  
*Buzăiașca* / 728  
*Călia Rôși (i)ș* / 250  
*Ca|ălimăn* — munte / 228  
*Calimăni* — munte / 365  
*Ca|ălimănețu* v. *Mărășu* / 228  
*Canaraya de la Hîrsova* — stincă pe malul Dunării / 705  
*Căpu D|ăvătului* — pădure / 235  
 ~ *Đăl (u)tuț* / 2  
 ~ *Mănéc|'țeluț* / 250  
 ~ *Răzorelor* — pădure / 235  
*Cârpeș* — deal / 105  
*Călmățuțu* v. *Bistrița* / 836  
*Căndălș* — apă urlătușore cu mori / 64  
*Căndrătuș* — deal / 64  
*Căpășoșa* v. *Jițu* / 833  
*Căpșina* / 250  
*Cărmănele* — deal / 130  
*Cărbunăr(i)* (spre izvor: *Văleța Băzi*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Părău Vișelniț*) / 514  
*Căsarju* — munte / 219  
*Căta Căciă* / 310  
 ~ *Fărcu* / 310  
*Cheile rele* v. *Tețl(i)ș Răjle* / 346  
*Cîmp (y)* / 723  
*Cîmpu* / 899  
*Cîmpur (i)* / 316  
*Cîmșoru* / 349  
*Cîndrășu* — munte; apă (v. *Jițu*) / 833  
*Cîrlibava* v. *Bistrița* / 365  
*Clăbușeu* — munte / 182, 784  
*Căsta dă la Măgura Sări* — munte / 899  
*Căsta Orézu* / 723  
*Cocăș* / 2  
*Côia* / 284  
*Colăcu* — vale / 365  
*Colăre* / 2  
*Côlba Leăhului* / 346  
*C(ș)ôsta Il(e)șni* — deal / 346  
*Côpș* — deal / 192  
*Cop|'il|' (i)ștă* — deal / 346  
*Corășgia* — munte / 102  
*Cornărețu* — finaț / 551  
*Côrătu* / 346  
*Cornetu* — munte — 836  
*Côrnu Kîcori* — munte / 836  
*Corpăd'e* / 279  
*Corțelu* = *Diălu Corțel* / 682  
*Côsta Căpu Diălului* / 141  
 ~ *Făreilor* / 141  
 ~ *Fărsi* — munte / 235  
 ~ *Popistășilor* / 141  
 ~ *Pôraluț* / 141  
*Costă Vi(i)ș* — deal / 182  
*Côsta Yiș* — deal / 235  
 ~ *Yiilor* / 141  
*Côștea Oltôilor* — pădure / 105  
*Costocăni (i)* / 514  
*Coșarale* — deal / 130  
*Coșarvêd' (y)* / 284  
*Coșdnărețu* — finaț / 551  
*Côtu* — țarină / 836  
*Côtu Pôpi* / 76  
*Coșu* — coastă / 574  
*Crăcu ca Frăsăni (i)* — munte / 836  
 ~ *Lal* — munte / 836  
 ~ *Șerbuluț* — finaț / 833  
*Crăcur (i)ș* v. *Bistrița* / 365  
*Crășna* — apa care curge prin localitate (afluent: *Homor (y)ôd*) / 334  
*Crăvița* / 872  
*Crășinova* / 29  
*Crățuleșca* / 762  
*Creacă* / 279  
*Cricovu* v. *Iălomița* / 723  
*Cricovu Dălêș* (spre izvor: *Gîrla Urséu și Vișenăști*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Puturôșu*) / 762  
*Criș* v. *Pêșcuș* / 53  
*Criș, Crișu Alb* — apă care curge prin localitate / 64  
*Criș (y)* — apă care curge prin localitate, se desprinde din *Crișul Repede* și curge în *Crișul Negru* / 316  
*Crompiș'e* / 316  
*Crăca lu Licu* — deal / 848  
*Cuștia Făgulu* — deal / 551  
 ~ *Preșușii* — pădure / 551  
 ~ *Vi(i)ș* / 520  
*Cuca așei Mică* / 682  
 ~ *șei Măr (i)* — deal / 682  
*Cucă|'ia* / 76  
*Cuhălm Fursăni (i)* (oficial), *Îemășu Fursător* (popular) / 605  
*Cușornea* / 514  
*C(y)ôștia hej Măre* / 250  
*C(y)ôștia Tîșli* / 250  
*Cumpăna* / 284  
*Curcubăta* — munte (pe munte este o *pt'ătră* ca o *curcubătă*, de acolo numele *La Curcubătă*) / 95  
*Cur (i)șkile* / 130  
*Curmatăr (i)* — finaț / 833  
*Căru Brănu* — deal / 551  
 ~ *Măntăluș* — finaț / 551  
 ~ *Stôguluț* / 130

- Curnajg(y)oz / 325  
 Cușty -- munte / 2  
 Cărcănețu / 362  
 Caștr / 899  
 Caslăy (La Caslăy) -- ard'icătură / 325  
 CELEGIUG v. Selesăg(y) / 250  
 Cerătu al Măre -- pădure / 192  
 CERNA v. Sėrnă / 2  
 Cernātu v. Rl(y)u Dqđmni / 784  
 Cetățea -- deal / 812  
 CETINE v. Sėciite / 2  
 CIOARA v. Șoqra / 219  
 CIORTOLOM v. Sortolóm / 514  
 CIUCASUL v. Șucășu / 36  
 CIUNGITURI v. Șăzităr(i) / 228  
 Cocljanu -- deal / 182  
 Căcu lu Dan -- deal / 848  
 Căjoncăș Berc / 325  
 Căncășu -- deal / 346  
 Căncășu lu Berb(e)șș -- deal / 346  
 ~ lu Tălpa -- deal / 346  
 Cărgălân(y) / 728  
 Cărg(i)đu -- munte / 574  
 Că'timič'ey / 250  
 Cămliș v. Șănfu al Noș / 76  
  
 Dănu -- unde-avem izlăz / 928  
 Dărbăni / 27  
 Dărbășu / 64  
 Dăalu Ursățulu / 762  
 Dăăca v. Bistrița / 365  
 Dăalu Armășulu / 514  
 ~ al Rătând / 157  
 ~ Băbulu / 836  
 ~ Bulbăși / 537  
 ~ Cătilor / 520  
 ~ Caliméri / 987  
 ~ Catalățulu / 682  
 ~ Căărțlor / 141  
 ~ Cojocărulu / 414  
 ~ Cortițel v. Cortițelu / 682  
 ~ Crăsni / 514  
 ~ C(y)ărbulu / 520  
 ~ dă Năjloc / 520  
 ~ Dumn(i)edăy / 520  
 ~ Fărcilor / 157  
 ~ Grădiști / 812  
 ~ Grăcucu / 520  
 ~ hăl Măre / 157  
 ~ ~ Nic / 157  
 ~ Holomlăr mări / 682  
 ~ Hăl / 157  
 ~ Jni / 130  
 ~ Jitări(i)i / 514  
 ~ Kili / 876  
 ~ la Fursěn(i) v. Plató(y)u Fursěn(i) / 605  
 ~ Livăzi / 157  
 ~ lu Mlăce / 130  
 ~ lu Urzicăr(iy) / 130  
  
 ~ Mănjalu / 836  
 ~ Mări / 520  
 ~ Măgneși / 157  
 ~ Mătrulu / 848  
 ~ Odă(i)i / 520  
 ~ Părcășălor / 812  
 ~ Plăkilor sau Plăki / 520  
 ~ Pojėnilor / 157  
 ~ Racamățlor / 141  
 ~ Răd(i)sulu(i) / 514  
 ~ Răd(i)ulu / 520  
 ~ Rășilor / 812  
 ~ Săcări / 414  
 ~ Tăjulu / 514  
 ~ Tolyăței / 848  
 ~ Vășilor -- pădure / 551  
 ~ Văi / 812  
 ~ Ytilor / 157  
 Djelniște -- pădure de stejari / 172  
 Dinăre / 762  
 Dă'ăspre Dăre / 886  
 Dă'ăspre Ūrsa / 886  
 Dămbău -- munte / 102  
 Dămbă / 346  
 Dămbu Răbli / 349  
 ~ Tițori / 102  
 ~ Văi Mar / 102  
 ~ Vodăjult / 102  
 Dobrănu -- deal / 551  
 Dobromir -- deal / 192  
 Domni(i)a -- deal / 728  
 Dămogled -- munte / 2  
 Dăsu / 29  
 ~ Dămbroțulu / -- munte / 219  
 ~ Mări / 235  
 Dricu Crăci / 141  
 Driumu al Măre / 76  
 Dămbărc(y) / 279  
 Dămbăra -- pădure de cărpăn, ser. gorón  
 și plop, mai și alun / 105; -- pădure / 514  
 ~ Mări / 414  
 ~ Mică / 414  
 Dămbărvă / 346  
 Dămbărița / 386  
 Dămbănil(i)ș -- deal / 130  
 Dămășnicu -- deal / 551  
 Dănăre / 705  
 Dănăre / 682; Dănăre / ă / 899  
 Dănăre Văke / 705  
 Dăpa Djal / 520  
 Dăpașă Đal / 2  
 Dăpă Djal / 514  
 ~ Făt -- deal / 105  
 ~ Pădure / 250  
 ~ Pătră / 2  
 ~ Tăna / 346  
 D(y)ăsu Căndăștilor(y) -- deal / 130  
 Durăc / 2  
 Dăalu Căilor / 551  
 Dălu Alb(i) -- munte mai mic / 228

- ~ Bájuluț | 95  
 ~ Băbelor | 353  
 ~ Bd'dăli -- munte | 833  
 ~ Boesguluț | 64  
 Dătu Borzonăd'uluț | 325  
 Dătu Crăți | 102; ~ Crăși | 228  
 ~ C(y)ărăilor | 353  
 ~ Curpeșt'ilor (y) | 95  
 ~ Dămbăuli | 102  
 ~ Dodoieșt'ilor (y) | 95  
 ~ Gligi | 228  
 ~ Gond'eșt'ilor (y) | 95  
 ~ Gurău | 219  
 ~ Guruielilor | 272  
 ~ Iépi | 833  
 ~ Jorzuluț -- munte | 272  
 ~ Lolăji -- munte | 833  
 ~ lu Brăte -- munte | 833  
 ~ Măgli | 102  
 ~ Mari | 349  
 ~ Măguri -- munte | 279  
 ~ Măștănețuluț | 228  
 ~ Măcri sau ~ Poțoculuț -- munte | 64  
 ~ Moliduluț -- fînaț | 833  
 ~ Móri -- munte | 353  
 ~ Olăneșt' | 102  
 ~ Pkétrî | 272  
 ~ Pópi -- munte | 833  
 ~ Poțoculuț v. ~ Măcri | 64  
 ~ P'iciduluț | 279  
 ~ P'itărășt'ilor (y) | 95  
 ~ Răy | 95  
 ~ Strimănișuluț -- munte | 833  
 ~ Șebiușuluț | 64  
 ~ Téuluț -- fînaț | 833  
 ~ Uăni | 228  
 ~ Vajvóduluț -- munte | 833  
 ~ Vă(f)i | 228  
 ~ Vilor -- o e(y)ómă lúngă, un dîmb. | 53  
 ~ Vigăniilor | 228  
 Dătu Vlăcoțuli | 102  
 Dăluța | 349  
 Dăzuniț | 346  
 Dăglăș | 102  
 Dăgil' (i)ăgu -- munte | 260  
 Dăl | 76, 47  
 Dătu Crivăji | 29  
 ~ Lat | 29  
 D'd'ălu Mărătóri -- (mărătore = „fîntină cu apă sărată, slatină”) | 250  
 ~ Pétri | 250  
 ~ Sărcăzi | 250  
 ~ Ușurășuluț | 250  
 Dălu Viăților | 29  
 D'd'ăturile Roșcăniuluț | 105  
 Dăsmîn | 2  
 Êlveșu -- munte | 192  
 Făța | 235  
 ~ Fundăturt | 235  
 ~ Golombi | 235  
 ~ la Vălița Indótoluluț | 250  
 Făța Măguliči | 102  
 Făta Măre -- deal | 235  
 ~ Năgoeț'êși | 250  
 ~ Răpedi | 362  
 Fa/ăzētu | 228  
 Făzi Rar (i) -- pădure | 551  
 Fășētu -- munte | 228  
 Fătăsănițê -- fînaț | 833  
 Făete Rîl | 334  
 Făneșasa v. Vălița Făneșuluț | 102  
 Făregăr (i) | 2  
 Fărigyósa | 2  
 Fel'ăița v. Jițu | 833  
 Ficătărîna -- vale | 76  
 Fiesă v. Apa Caracășuluț | 574  
 Fintîna v. G'd'ishău | 362  
 ~ Căițuluț -- munte | 836  
 ~ Irizi -- deal | 848  
 Flôca -- pădure | 386  
 Floruța -- pădure de fag | 172  
 Frăpfinósa -- deal | 310  
 Frún'ta | 235  
 Frúnțea Lăculuț -- munte | 836  
 ~ Năgră -- deal | 130  
 Frunț -- munte | 833  
 Frúnțil (i)ê -- deal | 130  
 Fyălli -- fînaț | 551  
 Fundătúra | 514; -- pădure | 235  
 Făndu Covășni -- pădure | 514  
 ~ Cămpeni | 284  
 ~ Gîțări -- pădure | 235  
 ~ Păvălyuța Năgru | 551  
 ~ S(i)ăculu (al mănăstirii Secu) -- pădure  
 551  
 ~ Uikășuluț | 928  
 Funi (i) | 141  
 Gaj | 76  
 Găiețgăkeș | 36  
 Găleșu -- munte | 362  
 Găibăra | 95  
 Găt -- vîna de apă | 325  
 Gătur (i) | 316  
 Găura Fițeti | 2  
 Gărăl'Făyă | 346  
 Găurașă Mări | 29  
 ~ Mică | 29  
 Găvănu -- deal | 848  
 G'd'ishău -- apa care curge prin localitate  
 (afluenți: Fintîna, Hăjmărtu eăl Măre,  
 Hăjmărețlu a eăl Măic, Năgoieșcu, Răpid'ă  
 și Sforăcu) | 362  
 Gărla -- livadă | 836  
 ~ Bollășuluț -- un fel de iaz | 769  
 ~ Crățuleșca | 769  
 ~ Imirășuluț | 872  
 ~ lu Costăck/ke Mănga | 682

- ~ Păsăreș/a — crac al Dunării / 899  
 ~ Păsăre / 762  
 ~ Păsări / 769  
 ~ Sărăși — apa care curge prin localitate / 728  
 ~ Ursșiu v. Cricovu Dăle / 762  
 ~ Vișenști v. Cricovu Dăle / 762  
 Gîrlă v. Ialomița / 705  
 Gîrlă — apa care curge prin localitate / 682  
 Glavașog(y) v. Milcovățu / 928  
 Glôdu / 346  
 Gorgăna / 284  
 Gostăile — apa care curge prin localitate / 172  
 Gozur (e)ș / 346  
 Grămă / 279  
 Grădina Nămfului / 76  
 Grădîu / 47  
 Grădîu / 53  
 Grîndu Borcățului / 346  
 ~ Găgului / 872  
 ~ Trîpului / 346  
 Grîndur(i) / 316  
 Grôpa Băturilor / 250  
 ~ Crăși / 250  
 ~ Stîjinului / 250  
 ~ Suliki / 250  
 ~ Văruțu / 250  
 ~ Vidului / 250  
 Grôza — munte / 102  
 Grăia / 284  
 Grușet / 235  
 Grăiu / 836  
 ~ Năgru / 784  
 ~ Târșilor (y) / 130  
 Grumăz / 105  
 Grumărăda — țarină / 836  
 Grănu cu Piatră Albeșă / 29  
 Gura Băltit / 27  
 ~ Căltău v. Rîu / 29  
 ~ Crășinovi v. Rîu / 29  
 ~ Crișău / 29  
 ~ Dălbăci / 29  
 ~ Năndrășului / 29  
 ~ Văii — vale / 791; ~ Vă(i)l — deal / 105  
 Gut — pîrtiu / 64  
 Gemărtăluț v. yOlléhy / 876  
 G(i)erșu — munte / 531  
 Gîlăra / 235  
 G(i)orș(i)ălu — apa care curge prin localitate / 172  
  
 Hăbriș — pădure : v. și Sușovița / 386  
 Halăyca — deal / 551  
 Hăjdăc/ț — apa care curge prin localitate (afluentă : Negoș/țasa, Părau Izvoarelor, ~ Lăptoși, ~ Năgrului, ~ Rădoșului, ~ Săredzi, ~ Șăbăților, Vălița Măre, ~ Peștăduț și Vălița Rășe) / 250  
 Hăjmărșu eal Măre v. G'd'isău / 362  
 Hăjmărețu așal Măre v. G'd'isău / 362  
  
 Hămăcă / 325  
 Hăd ișe — munte / 346  
 Hășu — munte / 219  
 Hășu — deal, brădet / 182  
 Hăzman — deal / 105  
 Hirbovăț v. Sușovița / 386  
 Hirtșope / 102  
 Hodăie / 235  
 Holomlăru Mic — deal / 682  
 Homorănu / 514  
 Homoru — vale pe care pasc vitele / 365  
 Homor(y)ed v. Crășna / 334  
 Hôrșoșă / 235  
 Hotăru — livadă / 836  
 ~ de cătă Arpașu de Sus(y) / 172  
 ~ ~ cătră Răsărit(y) / 172  
 ~ ~ ~ Sfinșit(y) / 172  
 ~ ~ la yOll(y) / 172  
 ~ ~ ~ vâlța niăgră / 172  
 (h)Otaru Mereli Isăcșă / 682  
 HOTARUL NEDEII v. (y)Otaru Nedei / 872  
 Hăltur — pădure / 386  
  
 Ialomița — curge prin localitate (afluentă : Cricovu și [e] Teleșjenu) / 723  
 Ialomița sau Gîrlă — apa care curge prin localitate / 705  
 Iăzaru dî yȘerbota / 130  
 Iăzu Mărilor < Apa Coșz/sni / 192  
 Iemășu Furșelor v. Cuhățmu Furșen(i) / 605  
 Ierăgă (jărăz) v. Șanț / 76  
 Iezăru de la Bilița / 172  
 ~ dim yOdrăg(y) / 172  
 Iezer (i) / 349  
 Ighășu — munte / 349  
 Ilonțu — munte / 574  
 Isărgăia — vale / 791  
 Iucșolom / 334  
 IZĂ v. Apa Iz / 353  
 Izvoru Prelăzului v. Șernă / 2  
 ~ Răsu v. Văleș Tăruțu / 346  
 ~ Tăzni v. Șernă / 2  
 Izvorul Cușty v. Șernă / 2  
 ~ Jărlăy v. Șernă / 2  
 Izo(y)oru v. Rî(y)u Doșmni / 784  
  
 ÎOHelj(y) / 102  
 ÎOLăc / 182; În Lac / 705  
 [L] ÎOLivădi(i)e, [AI.] ÎOLivădie / 141  
 ÎOLătur(i) sau Pă Dăl(y) / 705  
 ÎORurș(y) / 102  
 ÎOȘcărșior(i) / 102  
 ÎOSohă / 514  
 ÎOȘas / 157  
 ÎOȘtegiță — poiană / 172  
 ÎO(y)Odăi / 520

- Î̂̂Vî̂ / 514  
 Î̂̂Vî̂rou Săcătîri / 102  
 Îm̂Băltă sau Băltă Măre / 872  
 Îm̂Băltă la Ivănova / 682  
 Îm̂Băcînă / 76  
 Îm̂Pădurea Pădca / 872  
 Îm̂Poggâne / 812  
 Îm̂Po(i)enâr(i)u / 872.  
 Îm̂Pônîț / 310  
 Îm̂Pyôdur(i) / 102.  
 Îm̂Valca Dănări / 872  
 Îm̂Vî̂rou lu Pătru V(ȳ)ôdă – munte / 551  
 Î̂̂Comăni(i)e [II], î̂̂Comăni(i)e [\*] / 762  
 Î̂̂Crac – fînaț / 551  
 Î̂̂Đal / 362  
 Î̂̂D(i)êluiă / 130  
 Î̂̂Dumbrăvă / 102  
 Î̂̂Dumbrăniță / 279  
 Î̂̂D(ȳ)ôs(ȳ) / 102  
 Î̂̂Glôdur(i) / 279  
 Î̂̂Grîndu Purcărêscu / 872  
 Î̂̂Gropăru sau La Sălti(i) / 705  
 Î̂̂Guorj / 812  
 Î̂̂Pôrcu / 705  
 Î̂̂Tărnă / 520  
 Î̂̂tră Bălt – țarină / 836  
 Î̂̂tră Văt / 102  
 Î̂̂tre Drămur(i) / 157  
 Î̂̂TRE IAZURI v. N̂tre Iăzur(i) / 250  
 Î̂̂tre Pădăr(i) / 250  
  
 Jărișt'ê – fînaț / 833  
 Jô(i)ôbu șel Móre / 574  
 Jôôbu Gjôjêzi / 574  
 Jișțu v. Jișu / 833  
 Jișu (spre izvor : Vajvôdu) – apa care curge prin localitate (afluent: Bđ'đilca, Btrlôzile, Căpășosa, Cîndrășu, Fel'cița, Jișțu, Lolăja, Molădu, Părau Iepi, ~ Șerbului, Răscyăla, Strimănosu, Tăja și Vălja Șimpi) / 833  
 Jiș(i)ă – apa care curge prin localitate. (afluent: Nîljetinu) / 520.  
  
 Kisgăna / 284  
 Kătra Albă – munte / 130  
 Kikînătu / 899  
 Kiscu Modôski (nu este nici un pisc acolo) / 235  
  
 La Băltă Ūrsulu / 531  
 La Băltă – parte a țarinei / 105  
 La Brăzdă / 514  
 La Brădăt / 130  
 La Bulbăc(ȳ) / 102  
 La Cărbunări(i)e / 762  
  
 La Comândă – munte / 95  
 La Copăcêjăl / 272  
 La Coricov – țarină / 836  
 La Covêj / 872  
 La Criveđnu / 872  
 La Crîst'is – munte / 228  
 La Crúșin / 386  
 La Cұлme / 279  
 La Ćirișș, [k] La Strișș / 514  
 La Djală Mări / 520, 531  
 La Dobrușa / 102  
 La Đal / 76  
 La Đ|d'alu Șê|t'opêilor / 250  
 La Făgu / 791  
 La F(i)êtân / 316  
 La Fintîna Căcult / 102  
 ~ ~ lu Berehêy / 260  
 ~ ~ lu Miă(i)ijă / 872  
 ~ ~ Nôu(ă) / 872  
 La Găurjana – deal / 537  
 La Gîrla Têni / 872  
 La Gîrlă / 872  
 La Gorôn – parte a țarinei / 105  
 La Grînd / 105  
 La Grîndu Bođtului / 872  
 La Grîndu Părului / 872  
 La Grôhotă / 102  
 La Gроза, [k] Apa Grôzi v. Vălja Fêhșului / 102  
 La Gura Rfului / 105  
 ~ ~ Sărcăzi / 250  
 ~ ~ Vălciului – crac al Dunării / 705  
 La Heđ / 346  
 La Imăș / 514  
 La In(ę)êjele – deal / 130  
 La Lăwă / 876  
 La Măgura diŕ / Cîmp(i) / 872  
 ~ ~ lu Ćenușă / 872  
 ~ ~ lu Ūc(ê) / 872  
 ~ ~ Pôpi / 872  
 La Mođiriș / 102  
 La Môră / 250  
 La Mozilă / 531  
 La Obôru Căilor / 872  
 La Papăy – munte / 219  
 La Pădurea Drănteułui / 872  
 ~ ~ Greêșt(iu|ui) / 872  
 La Pășt'êșt' / 102  
 La Pătru Ćobănu / 872  
 La Pwătra Pl(i)êșt / 102  
 La Plantăția Măre / 872  
 La Pliéc / 76  
 La Podișôr(ȳ) / 705  
 La Pôdu Pușcăuli v. Vălja Fêhșului / 102  
 La Pôdur(i) / 362  
 La Popa Ienăke / 872  
 La Poșhê'u / 334  
 La Păju lu Căscănga / 762  
 La Răd(iu) / 531  
 La Răkîl / 531  
 La Rișosu / 762



- La Rîpă / 219  
 La Rudăr(i) — poiană / 130  
 La Rûrce(y) / 762  
 La Rûrce la Pădure / 769  
 La Sălci(i) v. Îr̄Gropăry / 705  
 La Scôrbura / 876  
 La Soțietate / 899  
 La Stînă v. Vâlța Feh̄șului / 102  
 La Șas / 520  
 La Șiclău — pădure / 192  
 La Șkiâya / 876  
 La Șt'ubeș — unș scoț slăt'înă / 219  
 La Ș(y)Ńric — pădure / 386  
 La Șubar / 386  
 La Tăblă — munte / 130  
 La Tău Lăculi / 102  
 La Trandafir / 414  
 La Truș / 228  
 La T(i)ărmur(i) / 76  
 La Unē(i) / 762  
 La Ūngur(i) v. Vâlța Feh̄șului / 102  
 La (y)OK(i) — iezăr / 414  
 La ūOltēt / 812  
 La Ūriekī — pădure / 514  
 La ūŭlm / 762  
 La Vădu Coldăului / 260  
 La Vâlța Părului / 872  
 ~ ~ Rea / 791  
 ~ ~ Stîni / 272  
 La Vâlța Măriș / 102  
 La Vărsătără — crac al Dunării / 705  
 La Vîile Gîngoi / 872  
 La Viñeșeșlē / 102  
 La Vișen(i) / 762  
 La Vîrfur(i) — deal / 762  
 La Vîrv(y) / 102  
 La Vîrvu Zișiculi / 102  
 La Zăbrăh / 76  
 Lăcu Rôsu — munte / 182  
 Lăcu Virtiti — e chiar în mijlocul satului / 784  
 Lăgăru / 605  
 Laz / 76  
 Lăzu dl Măre / 157  
 Lăzu Fîrt'ei — munte / 260  
 Lăzur(j) pe Vâlce / 157  
 Lăzurile de pe Gi(y)orșdl(y) — finaț / 172  
 Lă Curătără / 310  
 L(e)ed'inu — pădure / 551  
 Legelidă / 325  
 Lēneș — deal / 325  
 Lēuca / 514  
 Lipovătu / 762  
 Livădia / 157  
 Lișcău v. Opîrd / 36  
 Loc Șes — munte / 886  
 Locu d'igi la Văta Vișzilor / 260  
 ~ ~ pă Văta Răsului / 260  
 ~ ~ ~ Sărălă / 260  
 Locu Hănului / 514  
 Lăcurile d'jgē su ŪBikihiz / 260  
 ~ ~ su ŪBūglēša / 260  
 Lăcurile Rôși — țarină / 836  
 Lolăja v. Jițu / 833  
 Lovișesu șel Môr(i)c — munte / 574  
 Lozovăsa / 76  
 Luminița / 762  
 Lurca / 76  
 Lurca — vale / 514  
 Lurca de Sus / 157  
 ~ di Jos / 157  
 ~ Păpi / 157  
 Lurcă / 29, 279, 723  
 Magură — deal / 95  
 Măgură / 102  
 Mășesu v. Bistra / 27  
 Malășșinēșu v. Mărașu / 228  
 Malășșinēșu d'i ŪSus v. Mărașu / 228  
 Măta Crădișța v. ūOltētu / 812  
 ~ Obislăvu v. ūOltētu / 812  
 Mațayăni — loc de arat / 762  
 Măgărūșu v. Mărașu / 228  
 Măgura — munte / 284  
 Măgura — deal / 784  
 Măgura Lăzurănilor — munte / 310  
 Mătuț — deal / 346  
 Mărăriț — izlaz / 762  
 MăratŃre / 250  
 Măstăcăn — deal / 346  
 Măleșu v. Sόμεșu / 260  
 Merișoru v. Bistra / 27  
 Milcovătu — apa care curge prin localitate (afluent : GlavăcŃgu) / 928  
 Mil(i)știn, [k] Nil(i)știn — apa care curge prin localitate (afluent : Pătrăda) / 414  
 Mișcău — pădure / 192  
 M(i)ăgura — deal / 551  
 Mîrfătu / 76  
 Mlăca / 27  
 Moăăr — vină de apă / 325  
 Măciară / 346  
 Măgășu — deal / 192  
 Moșla / 872  
 Mojdă / 325  
 Moldăva — apa care curge prin localitate / 537  
 Moldova v. Jițu / 833  
 Moldăvoiaș — vină de apă / 325  
 Mor(i)ș/en(i) — munte / 537  
 Moșlia Călugăreșcă / 605  
 ~ Iefori(i) / 605  
 ~ Răkityăsa / 605  
 Moși(i) / 886  
 [I] Mătru, [II] M(y)ătru — apa care curge prin localitate (afluent : [I] Părd(y)u Slătincului, [II] Slătintu și Ūznița) / 848  
 Movila a Măre / 705  
 Movila, [k] Moșla lu Duisēl — este cea istorică / 514

- Movila Săpătă / 682  
 Măka lu Ban(y) / 130  
 ~ ~ Găinuşe / 130  
 ~ ~ Ruăte / 130  
 ~ ~ Trépte / 130  
 ~ Móri / 130  
 ~ Stógulu / 130  
 Munč|ele Petridulu / -- cel tăiat de Cheile Turzii / 250  
 Munčél(y) -- munte / 130  
 Muntele Căilor -- păşune / 182  
 Munt'iliě Be(y)uŃa / 102  
 Munt(i)şór(u) Rotund -- deal / 551  
 MuntŃi Bă(i)i / 349  
 ~ Săbişulu / 29  
 Mūrăşu -- curge prin localitate (afluent: Ca|ălimănělu, Măgărăşu, Ma|ărşăněŃu, Ma|ăşiněŃu d'ŃSus, Vălea Mermezăulu şi Vălea TóplŃi) / 228  
 Măşălu Bă|dirăilor sau ~ Bă|răyŃŃilor -- ũŃieŃ d'ē drum; plai / 833  
 ~ Dobrăi / 833  
 ~ Šimpi -- munte / 833  
 MuşuryŃně / 2  
  
 Nămăş(y) / 102  
 Năşp / 325  
 Negrişoăra -- apa care curge prin localitate (afluent: Vulturu) / 791  
 NėzŃelu -- apa care curge prin localitate (afluent: Răşila şi Šipot(y) / 531  
 NŃgrăcăşu v. Apa Carac(i)ăulu / 574  
 NŃre Iăzur(Ń) / 250  
 Nėgoč|t'ăsa v. Hăjdăč|t'ě / 250  
 NėgoŃăscu v. G|d'Ńşău / 362  
 NegriŃăsa -- munte / 102  
 NŃlŃetinu v. JŃi(i)ă / 520  
 NŃmăşu / 53  
  
 ObrŃşia -- munte / 836  
 Obrăta / 362  
 Ogăşu ArjŃ|eni / 2  
 ~ B(i)ěji / 29  
 ~ lu Răşin / 29  
 ~ Pădişulu / 2  
 Ogrăđ(Ń)Ń|lŃ(i)ě / 346  
 Ogrăzile / 728  
 Ogyărăli pi DŃal / 537  
 ~ ~ Văli / 537  
 OgyŃră / 53  
 OlărŃa / 514  
 OLTEŢU v. yOltŃy / 812, 876  
 OltŃi / 235  
 OŃla -- munte / 219  
 OpŃrd -- apa care curge prin localitate (afluent: LŃrăy) / 36  
 OPŞTEA v. (y)ŃpşŃa / 762  
 Orăta / 365  
 ŃrăzbŃic -- munte mai mic / 228  
  
 OSOI v. yOsŃi / 310  
 Ństrov -- cindva a fost ostrov / 76  
  
 Pădiş / 2  
 Pălinu -- munte / 182  
 Papiry-al Măr(i)e / 47  
 Papiry-al Mic / 47  
 Parăul Plăulu v. Vălea D'Ńd'Ńtulu / 95  
 ParŃngu -- munte / 833  
 Păr'ta RăŃculu / 228  
 Păr'tea Băilor / 605  
 Pater RŃt / 334  
 Pă Bėgėneş -- pădure / 192  
 Pă ButuşŃi / 250  
 Pă Cărăr(Ń) / 762  
 Pă ČŃlu / 362  
 Pă Đal / 362  
 Pă DŃal(y) v. ŃŃlŃtur(Ń) / 705  
 Pă GrŃhotă / 250  
 Pă Gropč(i) / 250  
 Pă LŃrăčă / 899  
 Pă Măl -- deal / 182  
 Pă Moş(i)a Afumă(Ń) / 769  
 ~ ~ CrăŃuleăscă / 769  
 ~ ~ Tundăr(i) / 769  
 ~ ~ Vulpăni / 769  
 Pă Păătra / 250  
 Pă Pleş(y) / 250  
 Pă RŃt(y) / 250  
 Pă RunčeneăŃca v. Runčėn(i) / 762  
 Pă Sărătără / 250  
 Pă supŃkătră -- pădure / 192  
 Pă Ş(Ń)ăş(y) / 250  
 Pă Vălea Ş'ăzător / 310  
 Pă Zėrd|d'a / 250  
 PădŃreă BisărtŃei sau ~ KŃscu ModŃski / 235  
 ~ čŃj d'|dŃŃŃŃs / 235  
 ~ Covăşni / 514  
 ~ Crăşni / 514  
 ~ C(y)Ńzi(Ń) / 514  
 ~ DomniŃi / 514  
 ~ Dăşulu / 235  
 ~ DuărăvăŃ / 514  
 PădŃrăčă ŃLŃrăčă / 514  
 PădŃreă Măre -- cărpăni şi faŃ / 105  
 ~ PoiŃeni / 514  
 ~ PrŃviŃa / 762  
 ~ PuturŃşu / 762  
 ~ SlătanuŃŃi / 514  
 Pă|adărŃa / 36  
 PădŃr(i)e / 316  
 Păhă(i)i Popt -- stejari pentru săminŃă : săminŃă|Ńr(i) / 250  
 PărăjinŃsa -- munte / 102  
 Părău ApŃdăulu / 130  
 ~ Bărculu v. Vălea Arini / 130  
 ~ BŃilčŃruli v. Vălea FėnŃşulu / 102  
 ~ BlŃjŃi v. Vălea lu Păte / 130  
 ~ BlidărŃulu / 130  
 ~ Brădulu v. Vălea lu Păte / 130

- ~ Brăzd'it' v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Căprăreșt' v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Clôșilor (u) | 130  
 ~ Cocast'rculuj | 130  
 ~ Corăbji v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Crăci v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Ceyășuluj | 235  
 ~ Cobotărilor | 228  
 ~ de la Pescăriș v. Vâlja Vlășinuluj | 130  
 ~ Dobrușt' v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ D(y)ômăit' | 228  
 ~ Fundături v. Vâlja Arini | 130  
 ~ Golombi | 235  
 ~ Iépt' v. J'iu | 833  
 ~ Iezuiti v. Vâlja Vlășinuluj | 130  
 ~ Izvorătelor v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Lăptôși v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Livézi | 157  
 ~ lu Gălnișe | 130  
 ~ Măre | 250  
 ~ Mărișe v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ M(i)ésuluj v. Apa Coză/snit | 192  
 ~ Nôdi | 157  
 ~ Năgruluj v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Nêgrôji v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Pojénilor | 157  
 ~ Pôpi v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Preot'ési — vale | 833  
 ~ Raft v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Răduilor v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Rășăului v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Rodoșuluj v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Rôncurilor v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Sărcăzi v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Strolli v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Sêrbuluj v. J'iu | 833  
 ~ Șcubéilor v. Hăjdăc't'e | 250  
 ~ Ș(i)ăsurilo rv. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Tăli v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Tăuluj | 157  
 ~ Ūngurilor sau La Ūngur(i) v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Ūsuluj | 130  
 ~ Vișt' | 235  
 ~ Volovăi v. Sușovița | 386  
 ~ Zăpôdi v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 ~ Zăp(y)ôdit' | 130  
 Pără(y)u Alb | 551  
 ~ Băni v. Vâlja Zălăuluj | 279  
 ~ Cărpărilor v. Vâlja Zălăuluj | 279  
 ~ Dîrși v. Rî(y)u Arpășuluj Măre | 172  
 ~ dăpa Lint' | 520  
 ~ Lăcurilor v. Rî(y)u Arpășuluj Măre | 172  
 ~ Moldovăniluj | 228  
 ~ Pojéni v. Vâlja Zălăuluj | 279  
 ~ Slătînăculuj v. Mătru | 848  
 ~ Zgrăuluj v. Vâlja Șantuluj | 272  
 Părăyu Pirlôjelor v. Tîrnăva Măre | 141  
 ~ Pôduluj, [k] ~ lu Vâlja Pôduluj v. Tîrnăva Măre | 141  
 ~ Rîl'ilor v. Tîrnăva Măre | 141  
 ~ Slătunajit' v. Vasluișt' | 514  
 ~ Vișelnișt' v. Cărbunăr(i) | 514  
 Părășân(i) | 812  
 Părășu lu Sînkêtru v. Vâlja Vlășinuluj | 130  
 Pără(y)ușu v. Vâlja Fehészuluj | 102  
 Părău Moșnișguluj v. Apa Carac(i)ăuluj | 574  
 Păr(i)u Dîșilor v. Apa Carac(i)ăuluj | 574  
 Păstă Arăc' | 316  
 Pătru V(y)ôdă — munte | 551  
 Pătra Briștrăuluj — munte | 219  
 ~ la Comôr(i) — munte | 228  
 Pe Curmătură | 172  
 Pe djasăpra Arinișuluj | 172  
 Pe su Curmătură | 172  
 Pe Șăsu Făgădăniluj | 157  
 Pe Tăna | 346  
 Pe Văla Măndi | 219  
 Pe Văle | 346  
 Pe Vâlja Grădișt' | 812  
 Pe Vîna | 235  
 Pécô — apa care curge prin localitate (afluent: Criș) | 53  
 Pepeșișt' | 316  
 Péste Tîrnăvă | 157  
 ~ Vâlja Năgră — țarină | 836  
 Petrăr(i) — parte a țarinei | 105  
 Petrițăya | 130 ; — deal | 848  
 Plătra Lăpuli | 102  
 Pi Izvôr — fînaț | 551  
 Pi Moș(i)a Tîrgulu | 531  
 Pi Văli | 514  
 PIATRA ALBĂ v. Kătra Albă | 130  
 Pătra Măre — pășune | 182  
 Păcôru Căpri — pășune | 182  
 Păcôru Mărsișuluj | 228  
 Pătrăciă — pășune | 182  
 PIETRILE MUIERILOR v. Tătrili Muierilor | 386  
 Pătrôsu — carieră | 928  
 Păntre Drămur(i) | 172  
 Piscôju | 812  
 PISCUL MODOSCHI v. Kăsu Modôski | 235  
 Păntre Môr(i) | 182  
 ~ Tigle | 250  
 Pără(y)u Corna/ărișululu(i) v. Apa P(i)piriguluj | 551  
 ~ Căz(i)ănilo v. Apa P(i)piriguluj | 551  
 ~ Urs(y)ôit' v. Apa P(i)piriguluj | 551  
 Părăyu dă nu-ș(i)ășă v. Rî(y)u Dămni | 784  
 Părlătăra | 228  
 Părlătôje | 64  
 Părfișu — deal | 105  
 Pfla | 2  
 Pk'tătra ră — munte | 362  
 Pk't'êtrôsa — munte | 362  
 Pk't'êșrele Grăduluj — munte | 362  
 Plai(y) — drum de care ce duce la Cimpina | 762

- Plăju* (Pj *Plaj*) — munte / 386  
*Plăju Frânșilor* (bătrânește : *Plăju S(ș)ări* — se aducea pe acolo sare de la Ocna Sibiului) — ū *Ōfiel d'e drum* (v. *Frunț*) / 833  
 ~ *S(ș)ări* v. *Plăju Frânșilor* / 833  
*Platô(u) Fursén* (f), [k] *Djálu la Fursén* (f) — un platou ridicat deasupra Siretului / 605  
*Plișșa* — pădure / 386  
*Plôki* v. *Djálu Plôkilor* / 520  
*Plôșcînă* / 27  
*Pôbbêrt* — vale / 182  
*Pod'igêréju d'igi pã Bikihiz* / 260  
 ~ ~ ~ *Vãla Sãrãtã* / 260  
 ~ la *Bãglêșa* / 260  
*Podg(u)ôria* — pădure de brad și fag / 172  
*Podjêtu* — pădure și fînăș / 172  
*Pod'ina* / 228  
*Podirița* — munte / 574.  
*Podșu* — deal / 514  
*Podrãg(u)* — munte / 172  
*Podu Cîrl* / 102  
 ~ *G/d'isããtului* / 362  
 ~ *Indôltului* / 250  
 ~ *Mãgãri* / 102  
 ~ *M(u)ôri* / 784  
 ~ *Petridului* / 250  
 ~ *Tãrculu* (l) / 514  
 ~ *Vã(i)i* sau ~ *d'ÎŌSús* / 228  
*Podur* (f) — deal / 141  
*Pojãna* — deal / 310  
 ~ *Brãduluj* — deal / 27  
 ~ *Cupjêri* / 2  
 ~ *Çetãfi* — pădure / 192  
 ~ de *Priçinã* / 2  
 ~ *Dobre* / 386  
 ~ *Feri* / 250  
 ~ lu *Șuș(u)ôi* / 2  
 ~ *Sfîni* / 2  
 ~ *Urgeț'e* / 102  
*Pojênile dimŌPãdureje* — fînășuri / 836  
*Poñeniç* / 2  
*Polonide* / 141  
*Ponôrna* v. *Bistra* / 27  
*Põnu la Mãgãrja* / 872  
 ~ ~ *Mãgura lu IomŌFudálu* / 872  
*Pop* (j) *dsu* / 316  
*Pop'l(ç)ên* / 346  
*Popuõna* / 27  
*Porumbu* / 2  
*Potmãl* / 47  
*Prãvãçoru* — loc de arat / 762  
*Predjêl* / 2  
*Preluca Tãtãrului* / 362  
*Prepegãrça* v. *Brebegãrça* / 762  
*Pribõju* — pădure / 762  
*Prilõgu Lat(u)* / 250  
*Priporu* — deal / 27  
*Prisãcã* — deal / 346  
*Prislõpu* — munte / 833  
*Prișa* / 250  
*Pl'ãtra Grajãitõri* — munte / 95  
*Pfetriçê* / 346  
*Pfetrõsa* — deal / 346  
*Pf'icãju* / 279  
*Pf'iscu Rãscuõlu* — munte / 833  
*Pãju Mãri* / 365  
 ~ *Mic* / 365  
*Purcãriãla* v. *Bistra* / 27  
*Purçêlu* — deal / 130  
*Pãtrida* v. *Mil(i)ëtta* / 414  
*Puturyãsa* — nimăș pîntru pãșuni di bit / 537  
*Puturoșu* v. *Cricovu dũlçê* / 762  
*Pãju Çuostj* / 928  
*Pãzdrãa G/d'isãõnãscã* — munte / 362  
 ~ *Rumãnãscã* — munte / 362  
*Rãdina* / 27  
*Rãmna* v. *Bistra* / 27  
 [I] *Rascolița*, [\*] *Rãscolița* — vale / 833  
*Rãșila* v. *Nejãlju* / 531  
*Rãtãt'is* — munte mai mic / 228  
*Rãdju* — pădure / 514  
*Rãkãla* / 2  
*Rãpid'a* v. *G/d'isãdu* / 362  
*Rãscuãla* v. *Jijiu* / 833  
*Rãt'igõzã* / 316  
*Rãzãra* / 514  
*Rêçlji* — vale pe care pasc vitele / 365  
*Rezõre* / 235  
*Ritu* / 76  
*Rik* / 514  
*Rindu dimŌMijloc* / 76  
*Rindu Pãr(u)luj* / 605  
 ~ *Zãzãr(u)luj* / 605  
*Ritu çel Mãre* — vale / 235  
 ~ d'i la *Holãr* / 105  
 ~ d'i pãstã *Vãle* — parte a țarinei / 105  
 ~ *Fundãturi* — vale / 235  
 ~ *Golõmbi* — vale / 235  
 ~ *Mãre* — parte a țarinei / 105  
 ~ *Sãtuluj* / 260, 284  
 ~ *Sigisõri* — vale / 235  
*Rãtar* (i) / 53  
*Rij* / 130  
 [II] *Rij*, [III] *Ri(u)u S(j)ãjçenjêșului* (spre izvor : *Ri(u)u Ducenësi*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Gura Cãlini*, ~ *Crãșinõvi* și *Slãpãnișu*) / 29  
*Riu Dõbri* (spre izvor : *Vãdu Dõbri*) — apa care curge prin localitate / 105  
*Ri(u)u Arpãșului Mãre* — apa care curge prin localitate (afluenți : *Pãrã(u)u Dîrși* și ~ *Lãcurilor*) / 172  
 ~ *Dqãmni* (spre izvor : *Vãlja Rjã* și *Zirna* — intr-ũ *Uloc sãmpre(u)ãnã Zirna* și cu *Vãlja Rjã*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Çernãtu*, *Izv(u)õru*, *Pf-rãju dã nu-ñg(i)ãtã* — (l)e *topljõs*, *Va*

- leă Brădățelu, [k] Brădățelu, Vâlța Brădul(ȳ)l(i), Vâlța Măre, ~ Myóri, Vâlța Sîcă și Vâlța Țigănutului, [k] ~ Țigănutului / 784  
 ~ Dyonési v. Rîu / 29  
 Rogoza / 27  
 Rôșca — pășune / 182  
 Rovidur (i) / 316  
 Róytnă / 141  
 Rûțenu — țarină / 836  
 Runčén (i) sau Pă Runčenețca / 762  
 Rûțcu / 219 : — munte / 362  
 Rûțcur (i) / 310
- Sátu Bătrîn / 27  
 Săcu — vale / 219  
 Sălăș / 53  
 Sălășur (i) / 316  
 Sălșetle — munte / 836  
 Sălșee / 2  
 Sălș'Qra / 64  
 Sărățca / 728  
 Sărđășl'ē / 219  
 Săya Pădnă / 2  
 Selđ'tna — yQričē rîur (i) / 279  
 Scorșu — vale pe care pasc vitele / 365  
 Secăturtle — arătură / 172  
 Sforoçu v. G'd'țșău / 362  
 S(i)čkôpu — pădure / 192  
 Silștile — țarină / 836  
 Sirét, [k] Sir(i)ét(iy) — curge prin localitate (afluent : Șșița, [k] [L] Șș(ș)ta, [AL] Șșița) / 605  
 Sigsóra / 235  
 Sîmilđana / 29  
 Sir(i)ét(i) [na], Sir(i)ét(iy) [a] — curge prin localitate / 537  
 Slăcina v. Bistra / 27  
 Slătina / 784  
 Slătineu v. Mōtru / 848  
 Sodal(ē)șu v. Apa Rôșii / 310  
 Sohárdu [a], Sohárt/d [na] — munte / 365  
 Sόμεșu — curge, prin localitate (afluent : Mēl'șu, Șșēu, Vâl'a Rîsului și ~ Sărătă care vîñē d'gē la slătina) / 260  
 Spre Abdulá / 987  
 ~ (i)Edilkjói / 987  
 ~ Muratánu / 987  
 ~ Musurátu / 987  
 ~ Sáva / 762  
 ~ Tirlă / 987  
 Stăncea cej Mărđ / 682  
 ~ ~ Mică / 682  
 Standyále / 514  
 Stăpănișu v. Rîu / 29  
 Stfna Mîndstiri — deal / 551  
 Stógir / 2  
 Strimătínsu v. Jîtu / 833  
 Strimtúră / 250  
 Strintúra — vale / 310  
 Strung|z — deal / 346
- Stúrul(y) — deal / 95  
 Su ∪ Búrğăr / 260  
 Su ∪ Cōștia Țifli / 250  
 Su ∪ Cúlme / 102  
 Su ∪ Dós(y) / 310  
 Su ∪ K'iltia / 876  
 Su ∪ Mún'ētē / 250  
 Su ∪ Pădure / 250  
 Sub Bercăt / 157  
 Suhar (i)l / 784  
 Suhărđdu / 365  
 Sullánu — munte / 762  
 Sáoē / 876  
 Sup ∪ Fát — parte a țarinei / 105  
 Sup ∪ Pădure / 235  
 Sus la Căpu / 886  
 Sușoșița — apa care curge prin localitate (afluent : Hăbriz, Hîrbovăđ și Părdu Vo-  
 loudj) / 386  
 Suta — țarină / 836
- Șeșetăg(y) / 250  
 Șoqra — vale / 219  
 Șortolom — pădure / 514  
 Șužtúr(i) / 228  
 Șěrnă — curge prin localitate (afluent : Iz-  
 voru Tăzní, ~ Prolăzulu, Izvorul Cu-  
 știy și J'đrđlăy) / 2  
 Șětřē / 2  
 Șucășu / 36
- Șanđ (= Bega) / 76  
 Șántu al Nou (spre izvor : Čimış — Čimış  
 iđ đic luqoj(i)đ/đni) — curge prin lo-  
 calitate / 76  
 Șărpiđ / 2  
 Șásu Buddáșa — vale / 514  
 ~ Crásni v. Válea Crásni / 514  
 ~ hál Măre / 157  
 ~ ~ Nit / 157  
 ~ Pribiștjuluđ — vale / 514  
 ~ Slátunyáji — vale / 514  
 Șăslándy — deal / 192  
 Șătrărýđjē / 520  
 Șă(u)ása / 250  
 Șéomp (i) / 27  
 Șéub(i)éi / 2  
 Șerbănęasa — deal / 928  
 Șėrbota — munte / 130  
 Șes(y) Custurđē(y) — deal / 346  
 Șipolu Cărbunășiđ v. Válea Arini / 130  
 Șiás(y) / 284  
 Ș(i)ásu Mil(i)étinuluđ / 414  
 Ș(i)ásu Ț(i)árni / 414  
 Șiēju v. Sόμεșu / 260  
 Șipot / 2  
 Șipot(y) v. Neziēly / 551  
 Șotm — munte / 2  
 Șotolríc — deal / 346  
 Șoșoșița / 250  
 Ștęánja / 872

- Ștrampăc* / 362  
*Ștreăjă* / 872  
*Ș(u)oda|ăș* — pădure / 192  
*Șușița* v. *Sirét* / 605  
*Șuștriu* / 29  
*Șuvăr (u)* / 349  
  
*Tăbără* / 250  
*Tăja* v. *Jîju* / 833  
*Târnele* — munte / 130  
*Târnița* — munte / 836  
*Târnița* / 228  
*Taşăni|li* — deal / 551  
*Tăbărtșeș* / 27  
*Tămăndu* / 64  
*Tămășeșt(i)* — deal / 346  
*Târțița* v. *Țoltéțu* / 812  
*Târțița* / 172  
*Tărlung* — riu / 182  
*Tău Driilor* / 219  
*Tă(u)u lui Român* / 250  
*Tăușôri* — deal / 346  
*Tecuțelu* — pîrîul care curge prin Tețuți / 605  
*Teiștu* — fâjă yăblă de țarbă / 172  
*Teiștu* — munte: unde Țește mult ței / 836  
*Telăjenu* v. *Iălomița* / 723  
*Teleorman* / 899  
*Tesla* — pășune / 182  
*Tigăja* — munte, pășune / 182  
*TIMIȘ* v. *Ćimis* / 76  
*TIMITEU* v. *Ć/t'imić/t'eu*  
*Timpa* — deal / 346  
 ~ *Birgăjască* / 346  
*Tirgur (i)|li* — pădure (s-ar fi refugiat odată  
 Tîrgul Neamț acolo) / 551  
 [I] *Tîrnăva*, [II] *Tîrnăvă* — curge prin localitate / 157  
*Tîrnăva Măre*, *Tîrnăvă* — curge prin localitate (afluent: *Părăyu Pîrlôjelor*, ~ *Pôduluy*, [K] ~ lu *Vâlcea Pôduluy*, ~ *Rit ilor*, *Vâlcea din Nîcăsăsa* și ~ *Tézlerulu*) / 141  
*Tîrșală* / 76  
*Tolyșca* / 386  
*T(q)ôgu* / 349  
*Tótpalu* — munte / 182  
*Trepezuyăja* — pădure / 551  
*Treyăș (u)* / 250  
*Trup dă Izlăz la Cimp (u)* / 723  
 ~ ~ ~ pă *Lúțcă* / 723  
*Tăba* / 346  
*Tăfele Blăg (u)ôje* / 250  
*T (u)oj* / 334  
*Téil(i)ě Ră|le* — deal / 346  
*Tériu* / 64  
*Tétrili* *Mușerilor* — pădure / 386  
*Téuz* — pîriu / 64  
*Tiha* (spre izvor: *Văla Străji*) — apa care curge prin localitate / 219  
  
*Tiiș (y)* — deal / 310  
*Tinôsa* — munte / 310  
*Tipălău* / 284  
*Tita Mări* — deal / 551  
 ~ *Nică* — deal / 551  
  
*Tăpu* — munte / 365  
*Tărina* — vale / 310  
 ~ *d'ĭ* *Sus* / 105  
*Tărna* / 386  
*Tă|elina* / 514  
*Tărină|ă* / 64  
*Tăbău* v. *Bistrița* / 365  
*Tuelu (u)* / 250  
*Tugăiu* v. *Țoltéțu* / 812  
  
*Ūlmu* / 784  
*Ūnd'u Bêște* / 141  
 ~ *Lung (u)* / 141  
*Ulăși* / 514  
*Țoltéțu* — apa care curge prin localitate (afluent: *Mătca Grădiștea*, ~ *Obislănu*, *Tărțița*, *Tugăiu* și *Veăca*) / 812  
*Țoltéțu* — apa care curge prin localitate (afluent: *Bălsăța* și *Gemărtăluy*) / 876  
*ȚOpștea* / 762  
*ȚOsôl* — deal / 310  
*Țotăru Nedăi* / 872  
*Urso (i)ica* — munte / 551  
*Ursuyăja* — un dijal nant și rotund / 414. fi-naț / 551  
*Ușoru* — munte / 365  
*Ūznița* v. *Môtru* / 848  
  
*Vădu Dôbri* v. *Rău Dôbri* / 105  
*Vădu Să|ei* / 876  
*Văpôdu* v. *Jîju* / 833  
*Văla lu Ștîf* v. *Bistrișora* / 219  
 ~ *Răsuluy* v. *Sômeșu* / 260  
 ~ *Sărătă* v. *Sômeșu* / 260  
 ~ *Străji* v. *Tiha* / 219  
*Vâlcea* / 157  
 ~ *Abăși* / 105  
 ~ *aj Dôri* / 349  
 ~ *Almășuluy* — apa care curge prin localitate (afluent: *Berlôj (u)*) / 284  
 ~ *Arini* (spre izvor: *Părău Bărculu*, ~ *Fundături* și *Șipotu Cărbunășit*) — apa care curge prin localitate / 130  
 ~ *Besêri|ei* / 284  
 ~ *Bîșeri|ei* — loc de arat / 762  
 ~ *Bôjulu* — apa care curge prin localitate / 272  
 ~ *Bôldulu* / 762  
 ~ *Brădovi* v. *Āpa Izi* / 353  
 ~ *Bŭ|î* v. *Cărbunăr (i)* / 514  
 ~ *Căsălor* v. *Āpa Izi* / 353  
 ~ *Clăbușetulu* / 833  
 ~ *Côpôjulu* v. *Āpa Căz|sni* / 192  
 ~ *Côrăilor* v. *Āpa Izi* / 353

- ~ Crăsni sau Șăsu ~ / 514  
 ~ Căsturi v. Apa Izi / 353  
 ~ Cernătuțuț / 182  
 ~ din Nicăsăs<sup>o</sup> v. Tirnăva Mare / 141  
 ~ Déri / 349  
 ~ d'i la Jârba Ra v. Văleța Dizd'ituluț / 95  
 ~ Dilor / 284  
 ~ Dizd'ituluț (spre izvor: Văleța d'i la Jârba Ra) — apa care curge prin localitate (afluent: Parăul Plăjuluț, ~ Pliteșeștilor(u) și Văleța Zhd'ilor(u)) / 95  
 ~ Dîrbavuluț / 182  
 ~ Frumuș(t)ă/eli / 353  
 ~ Făruluț / 362  
 ~ Gîrcinuluț / 182  
 ~ Hotărîțuluț / 157  
 ~ i Brezău v. Apa Izi / 353  
 ~ i Stăt'ini v. Apa Izi / 353  
 ~ Il(i) / 362  
 ~ Pipîert / 769  
 ~ Podișor(u)luț / 769  
 Văleța K'(u)oduluț / 574  
 Văleța Lărzi / 520  
 ~ lu Jurz / 105  
 ~ lu Măreu / 848  
 ~ lu Nan / 353  
 ~ lu Pâte (spre izvor: Pârău: Brăduțuț și ~ Bléjdi) — apa care curge prin localitate / 130  
 ~ lu Răde — este formată din Văleța Arini, ~ lu Pâte și ~ Vlășinuluț / 130  
 ~ Lurgă / 682  
 ~ Macsinuluț v. Apa Izi / 353  
 ~ Măluțuț / 362  
 ~ Măre / 928  
 ~ Mări / 349  
 ~ Mărășcă / 105  
 ~ Mermezănuț v. Mărășu / 228  
 ~ Móri v. Apa Izi / 353  
 ~ Móri — loc de arat / 762  
 ~ Móttru / 848  
 ~ Munt'elut v. Apa Izi / 353  
 ~ Neágră v. Bistrița / 836  
 ~ Niágră / 172  
 ~ Petrosuluț / 105  
 ~ Pojéni / 362  
 ~ Pojénilor / 353  
 ~ Pópi / 353, 833  
 ~ Rqjé / 353  
 ~ Rîșoruluț / 353  
 ~ Róman(u)luț / 514  
 ~ Săcări — apa care curge (numai cînd plouă) prin localitate (afluent: Văleța Voz(q)ó(i)i — este seacă) / 349  
 ~ Sărăți / 728  
 ~ Stéuluț v. Văleța Zălăuluț / 279  
 ~ Stătiniculuț / 848  
 ~ Stîni / 365  
 ~ Strîmbi v. Apa Izi / 353  
 ~ Șántuluț — apa care curge prin localitate (afluent: Pâră(u)u Zgîrcéuluț) / 272  
 Văleța Tómoșuluț / 182  
 Văleța Tóptiți v. Mărășu / 228  
 ~ Trés'ti / 353  
 ~ Tézleruluț v. Tirnăva Mare / 141  
 ~ Tăpuțuț / 141  
 ~ Ūrsuluț — pădure / 762  
 ~ Ūzni'ti / 848  
 ~ Văl(é)éhilor v. Apa Izi / 353  
 ~ Vlășinuluț (spre izvor: Pârău de 1<sup>o</sup> Pescărie, ~ jézului și Pârăuțu lu Sinkétru) — apa care curge prin localitate / 130  
 ~ Voz(q)ó(i)i v. ~ Săcări / 349  
 ~ Zălăuluț — apa care curge prin localitate (afluent: Pâră(u)u Băni, ~ Cărpînilor, ~ Pojéni și Văleța Stéuluț) / 279  
 ~ Zhd'ilor(u) v. Văleța Dizd'ituluț / 95  
 Vălețe Álbă / 346  
 ~ Brătănuțuț v. Vălețe Tăruluț / 346  
 ~ Corhétuluț / 346  
 ~ Ntgréștilor v. Vălețe Tăruluț / 346  
 ~ Tălni / 346  
 ~ Tăruluț (spre izvor: Vălețe Ntgréștilor) — apa care curge prin localitate (afluent: Izvoru Róșu și Vălețe Brătănuțuț) / 346  
 Văleța Brăduți v. Văleța Fehéșuluț / 102  
 ~ Brăduț(u)ți v. Rf(u)u Dqămni / 784  
 ~ Călihéști v. Văleța Fehéșuluț / 102  
 ~ Fehéșituluț v. Văleța Fehéșuluț / 102  
 ~ Fehéșuluț (spre izvor: La Gróza, lk) Apa Grózi — apa care curge prin localitate (afluent: Birnăța, Fehéșăsa, La Pódu Pușcăuți, La Stîná, La Úngur(†) sau Pârău Ungurilor, Pârău Bgîlégéruți, ~ Brăzd'it, ~ Căprărești, ~ Corăbji, ~ Crúfi, ~ Dobruști, ~ Mărișe, ~ Negróji, ~ Pópi, ~ Raft, ~ Rădăuilor, ~ Rafătuți, ~ Răneșirilor, ~ Străit'i, ~ Ș(i)ășurilor, ~ Tăfi, ~ Zăpód'i, Pâră(u)ătu, Văleța Brăduți, ~ Călihéști, ~ Fehéșuluț, Văleța Lăzuluț, Văleța Măre și Văleța Olănésť) / 102  
 ~ Indóluțuț / 250  
 Văleța Lăzuluț v. Văleța Fehéșuluț / 102  
 Văleța Măre v. Văleța Fehéșuluț / 102  
 ~ Măre v. Hăjdăc't'e / 250  
 Văleța Măre v. Rf(u)u Dqămni / 784  
 ~ Myóri v. Rf(u)u Dqămni / 784  
 Văleța Olănésť v. Văleța Fehéșuluț / 102  
 Văleța Petriduluț v. Hăjdăc't'e / 250  
 ~ Răje v. Hăjdăc't'e / 250  
 ~ Rîd v. Rf(u)u Dqămni / 784  
 ~ Sătuluț v. Bistra / 27  
 ~ Stăcă v. Rf(u)u Dqămni / 784  
 ~ Šimpi v. Jițu / 833  
 ~ Șé'l'ópéilor / 250  
 ~ Tîgănuțuț v. Rf(u)u Dqămni / 784

- Văma Duș(?) (ø fost vamă) / 130  
 Vasănu — pădure / 551  
 Vastuțel — riu (afluent : Pârânu Slătună-  
 ii) / 514  
 Vălăya Aruncături / 791  
 ~ Córbitul / 791  
 ~ Córnilor / 791  
 ~ Făgului / 791  
 ~ Grópilor / 791  
 ~ Plópului sau Brezoi / 791  
 Vălăya Săcărri / 353  
 Vălăya Șóimului / 791  
 Vársătúrite — țarină / 836  
 Veaca v. uOlléty / 812  
 Vidășelu / 64  
 Vîlnița / 514  
 VIÉZUREA v. Zêq/zurqa / 833  
 Vî(t)ia Măre / 235  
 Vîli Bătrînê / 346  
 Vîli d'ávî OSigisóra / 235  
 VISEUL v. G/d'țsău / 362  
 Vița — vale / 365  
 Vîna Diăluț v. Bistrita / 836  
 ~ Măr(i)e / 47  
 Vîrfu Drăgăneș — pădure / 762  
 ~ Pădeșului / 836  
 ~ Sîni ~ deal / 762  
 ~ Străngi / 784  
 ~ Vi — deal / 762  
 Vîrtópu — deal pe ăstia sĭ Osădtr(?) de  
 Vîru Șășkiuluț / 2  
 Vîru Băilșerut / 102  
 ~ Brazd'el / 102  
 ~ Búsuluț / 574  
 ~ Dumbrăzi / 353  
 ~ Frúnților / 102  
 ~ Hîgilor / 353  
 ~ Hîsa / 349  
 ~ Hórgoși — deal / 235  
 ~ K'(y)óduluț / 574  
 ~ lu Pátru / 833  
 ~ Măguri / 130  
 ~ Plîșt / 102  
 ~ Prîhóduluț / 272  
 ~ Prislópului / 362  
 ~ Șérhoi / 130  
 Voi'isău / 27  
 Vrătičelu — deal / 346  
 Vulpăna / 876  
 Vulpăna / 784  
 Vulturu v. Negrișóra / 791  
 Zăbrán — parte a țarinei / 105  
 Zănoșta — munte cu pășune / 182  
 Zăpód'd'e / 250  
 Zăpódîe / 346  
 [AL] Zăpódîe, [L] Zăpódi(t)ê — tot canoade  
 pășunat / 141  
 Zăp(y)ódia / 130  
 Zăvoiu — țarină / 836  
 Zăvoii(u) d'ĭ Jos(y) / 141  
 ~ d'ĭ Sus(?) / 141  
 Zbăg / 76  
 Zărna v. Rf(y)u Dgămni / 784  
 Zlăidărenea / 762  
 Zúțer(y) / 250  
 Zêq/zurqa — finat / 833

## LE MATÉRIEL ONOMASTIQUE DE L'ATLAS LINGUISTIQUE ROUMAIN II,

recueilli par Emil Petrovici et publié par D. Grecu, I. Mării, R. Orza

### RÉSUMÉ

Le matériel onomastique publié représente en fait les réponses reçues par E. Petrovici, pendant les enquêtes pour ALR II, aux questions 3, 9, 12-14, 35, 42-44, 22, 7, 17-21 de la partie introductive du *Questionnaire*. D'autres formes, enregistrées occasionnellement, s'y rajoutent.

Ce matériel a été groupé en quatre grands chapitres qui contiennent des noms de localités, les noms des différents sites du village, le nom collectif donné aux habitants des localités sur lesquelles avait porté l'enquête et aussi des noms de cours d'eau, collines, montagnes, forêts, etc.

Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”  
 Cluj-Napoca, str. E. Racoviță, nr. 21